



**SEW**  
**EURODRIVE**

## **Supplemento alle istruzioni di servizio**



Accessori  
**MOVIPRO®**





<b>1</b>	<b>Informazioni generali .....</b>	<b>4</b>
1.1	Impiego della documentazione .....	4
1.2	Struttura delle avvertenze sulla sicurezza .....	4
1.3	Diritti di garanzia .....	5
1.4	Esclusione di responsabilità .....	5
1.5	Documentazioni di riferimento .....	5
1.6	Nota copyright .....	5
<b>2</b>	<b>Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00 .....</b>	<b>6</b>
2.1	Designazione di tipo .....	6
2.2	Targa dati .....	6
2.3	Assegnazione delle interfacce di collegamento .....	7
2.4	Unità base .....	7
2.5	Funzioni disponibili .....	8
2.6	Interruttore di manutenzione .....	8
2.7	Installazione meccanica dell'interfaccia di collegamento .....	9
2.8	Installazione elettrica dell'interfaccia di collegamento .....	11
2.9	Dati tecnici delle interfacce di collegamento .....	16
<b>3</b>	<b>Scatola sensori / attuatori .....</b>	<b>18</b>
3.1	Installazione elettrica della scatola sensori / attuatori .....	19
3.2	Dati tecnici della scatola sensori / attuatori .....	20
<b>4</b>	<b>Unità diagnostica e di servizio PZO00A-SAZIR0-C000-01 .....</b>	<b>23</b>
4.1	Designazione di tipo .....	23
4.2	Volume di fornitura .....	23
4.3	Unità base .....	24
4.4	Principio di funzionamento .....	25
4.5	Installazione .....	26
4.6	Manutenzione .....	27
4.7	Dati tecnici .....	27
<b>5</b>	<b>Resistenze di frenatura esterne BW..-0..-0 .....</b>	<b>29</b>
5.1	Installazione meccanica delle resistenze di frenatura .....	30
5.2	Dati tecnici delle resistenze di frenatura esterne .....	34
<b>6</b>	<b>Spina a ponte .....</b>	<b>38</b>
<b>7</b>	<b>Accessori per montaggio .....</b>	<b>39</b>
7.1	Maniglie .....	39
7.2	Squadra di montaggio .....	40
<b>8</b>	<b>Modulo ventole .....</b>	<b>43</b>
8.1	Installazione meccanica del modulo ventole .....	44
	<b>Indice alfabetico .....</b>	<b>45</b>



## 1 Informazioni generali

### 1.1 Impiego della documentazione

La documentazione è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni sul funzionamento e il servizio di assistenza. La documentazione è concepita per tutte le persone che eseguono dei lavori di montaggio, installazione, messa in servizio e di assistenza sul prodotto.

La documentazione messa a disposizione deve essere leggibile. Assicurarsi che la documentazione venga letta integralmente e compresa dagli addetti agli impianti e al funzionamento, nonché dalle persone che operano in modo indipendente sull'unità. Per chiarimenti o ulteriori informazioni rivolgersi alla SEW-EURODRIVE.

### 1.2 Struttura delle avvertenze sulla sicurezza

#### 1.2.1 Significato delle definizioni segnale

La tabella che segue mostra il livello e il significato delle definizioni segnale per le avvertenze sulla sicurezza, le avvertenze su possibili danni materiali e quelle di altro tipo.

Definizione segnale	Significato	Conseguenze se si ignora
<b>▲ PERICOLO!</b>	Pericolo imminente	Morte o lesioni gravi
<b>▲ AVVERTENZA!</b>	Possibile situazione pericolosa	Morte o lesioni gravi
<b>▲ ATTENZIONE!</b>	Possibile situazione pericolosa	Lesioni lievi
<b>ATTENZIONE!</b>	Possibili danni materiali	Danni al sistema di azionamento o all'ambiente circostante
<b>NOTA</b>	Informazione importante o suggerimento: facilita l'impiego del sistema di azionamento.	

#### 1.2.2 Struttura delle avvertenze sulla sicurezza nei paragrafi

Le avvertenze sulla sicurezza nei paragrafi valgono non solo per un'operazione speciale bensì per più operazioni nell'ambito di un argomento. I pittogrammi utilizzati indicano un pericolo generale o specifico.

Un'avvertenza sulla sicurezza nel paragrafo è strutturata formalmente come segue:



#### **▲ DEFINIZIONE SEGNALE**

Tipo di pericolo e relativa fonte.

Possibili conseguenze se si ignora.

- Rimedi per evitare il pericolo.

#### 1.2.3 Struttura delle avvertenze sulla sicurezza integrate

Le avvertenze sulla sicurezza integrate si trovano direttamente nelle istruzioni per l'operazione, prima dell'operazione pericolosa.

Un'avvertenza sulla sicurezza integrata è strutturata formalmente come segue:

- **▲ DEFINIZIONE SEGNALE** Tipo di pericolo e relativa fonte.

Possibili conseguenze se si ignora.

- Rimedi per evitare il pericolo.



### **1.3 Diritti di garanzia**

L'osservanza della documentazione è il presupposto di un funzionamento privo di anomalie e del riconoscimento di eventuali diritti di garanzia. Pertanto, questa documentazione va letta prima di cominciare a lavorare con l'unità.

### **1.4 Esclusione di responsabilità**

L'osservanza della documentazione è presupposto fondamentale per un funzionamento sicuro e per il raggiungimento delle caratteristiche del prodotto e delle prestazioni indicate. Nel caso di inosservanza delle istruzioni di servizio, la SEW-EURODRIVE non si assume alcuna responsabilità per danni a persone, materiali o patrimoniali. In questi casi è esclusa la responsabilità per i vizi della cosa.

### **1.5 Documentazioni di riferimento**

Questa documentazione completa le istruzioni di servizio e limita le indicazioni per l'impiego come descritto di seguito. Questa documentazione va usata solo in abbinamento alle istruzioni di servizio.

### **1.6 Nota copyright**

© 2012 – SEW-EURODRIVE. Tutti i diritti riservati.

Sono proibite, anche solo parzialmente, la riproduzione, l'elaborazione, la distribuzione e altri tipi di utilizzo.



## Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00

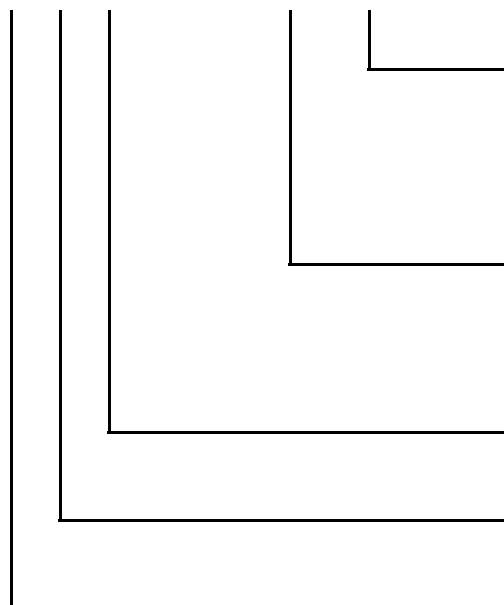
### Designazione di tipo

## 2 Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00

### 2.1 Designazione di tipo

Dalla designazione di tipo dell'interfaccia di collegamento MOVIPRO® PZM2xA-A...-...-00 si ricavano i seguenti dati caratteristici dell'unità:

**P Z M 2 x A - A ... - ... - 00**



#### collegamento MOVIPRO®:

D02 = sezionatore fino a 25 A

D03 = sezionatore fino a 40 A

M13 = protezione di linea e unità fino a 5 A

M14 = protezione di linea e unità fino a 9 A

M16 = protezione di linea e unità fino a 15 A

#### capacità di commutazione massima:

022 = 2,2 kW

040 = 4,0 kW

075 = 7,5 kW

150 = 15,0 kW

#### altezza carcassa:

2 = 110 mm

#### tipo:

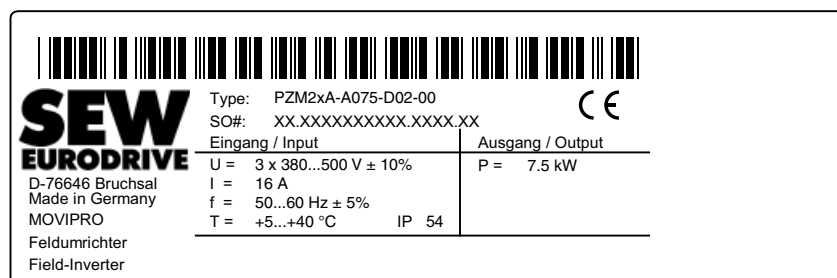
ZM = accessori interfaccia di collegamento

#### gamma di prodotti:

P = MOVIPRO®

### 2.2 Targa dati

Ogni unità ha una targa dati che fornisce importanti informazioni. La figura seguente mostra un esempio di targa dati:



2081785611

Type designazione di tipo  
I portata di corrente max.

SO# numero di produzione  
P capacità di commutazione max.



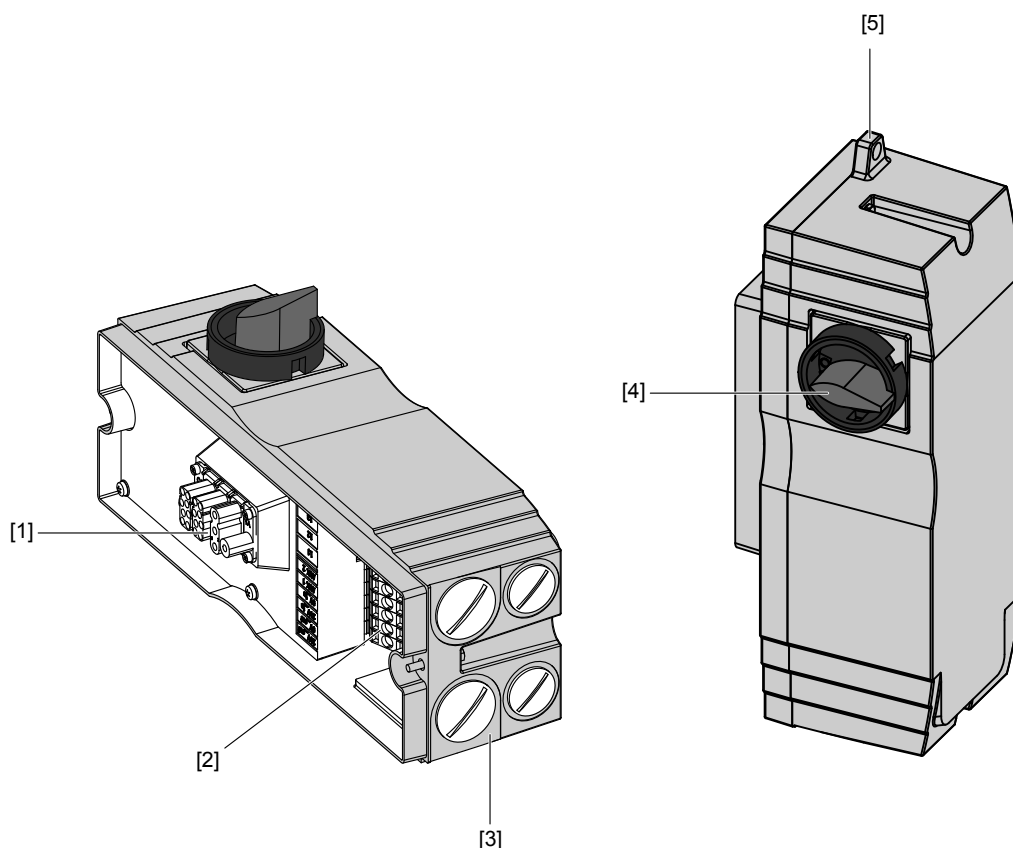
## 2.3 Assegnazione delle interfacce di collegamento

Lo schema seguente mostra l'assegnazione delle interfacce di collegamento alle diverse unità MOVIPRO®:

Interfaccia di collegamento	Codice	MOVIPRO®				
		Fino a 2,2 kW	Fino a 4,0 kW	Fino a 7,5 kW	Fino a 11,0 kW	Fino a 15,0 kW
PZM2xA-A075-D02-00	1 825 014 9	•	•	•		
PZM2xA-A150-D03-00	1 825 015 7	•	•	•	•	•
PZM2xA-A022-M13-00	1 825 023 8	•				
PZM2xA-A040-M14-00	1 825 016 5		•			
PZM2xA-A075-M16-00	1 825 017 3			•		

## 2.4 Unità base

La figura che segue mostra l'interfaccia di collegamento:



2048160523

- [1] collegamento MOVIPRO® (Han® 10 B, femmina)
- [2] morsettiera ingresso di potenza X1
- [3] pannello di collegamento
- [4] interruttore di manutenzione

- [5] dispositivo di sospensione (per custodire l'interfaccia di collegamento, ad es. quando si sostituisce un'unità MOVIPRO®)



## 2.5 Funzioni disponibili

L'interfaccia di collegamento mette a disposizione le seguenti funzioni:

- collegamento alla rete 400 V AC
- collegamento alla tensione ausiliaria 24 V DC
- uscita 24 V DC dell'alimentatore integrato per l'autosufficienza del MOVIPRO® senza cablaggio 24 V DC esterno (ponticello con tensione ausiliaria 24 V DC)
- connessione a margherita delle tensioni collegate
- separazione dalla rete del MOVIPRO® tramite interruttore di manutenzione

## 2.6 Interruttore di manutenzione

L'interruttore di manutenzione dell'interfaccia di collegamento serve ad interrompere l'alimentazione di tensione 400 V AC nell'interfaccia di collegamento. L'interruttore di manutenzione è dotato di tripla chiusura.

Se l'interruttore di manutenzione si trova nella posizione 0, il MOVIPRO® è staccato dall'alimentazione di tensione 400 V DC.



### ⚠ AVVERTENZA!

Scossa elettrica a causa delle tensioni pericolose ancora presenti nell'interfaccia di collegamento.

Morte o lesioni gravi.

- Staccare l'unità dall'alimentazione di tensione prima di qualsiasi altra operazione.
- Attendere per un tempo di disinserimento minimo di 10 minuti dopo aver disinserito la rete.



### NOTA

Quando c'è un'abilitazione valida sul MOVIPRO®, il motore viene alimentato non appena si commuta l'interruttore di manutenzione nella posizione 1.



### ATTENZIONE!

Forte usura dei contatti di commutazione.

Distruzione dei contatti di commutazione.

- Evitare di commutare l'interruttore di manutenzione sotto carico.

A seconda del tipo, le interfacce di collegamento sono dotate di diversi interruttori di manutenzione:

- Sezionatore D..
- Protezione di linea e unità M..





### 2.6.1 Sezionatore D..

A seconda della potenza dell'interfaccia di collegamento, si possono avere i seguenti sezionatori:

Potenza	Designazione breve	Descrizione
fino a 7,5 kW	D02	sezionatore fino a 25 A
fino a 15,0 kW	D03	sezionatore fino a 40 A

### 2.6.2 Protezione di linea e unità M..

A seconda della potenza, si può disporre della seguente protezione di linea e unità:

Potenza	Designazione breve	Descrizione
fino a 2,2 kW	M13	protezione di linea e unità fino a 5 A
fino a 4,0 kW	M14	protezione di linea e unità fino a 9 A
fino a 7,5 kW	M16	protezione di linea e unità fino a 15 A

## 2.7 Installazione meccanica dell'interfaccia di collegamento

### 2.7.1 Spazio libero minimo

Nell'installazione rispettare gli spazi liberi minimi richiesti per:

- il collegamento dei cavi e dei connettori
- il maneggio degli elementi di azionamento come, ad es., l'interruttore di manutenzione.

Per le misure degli spazi liberi minimi richiesti consultare il cap. "Dati tecnici" (→ pag. 17).



## Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00

### Installazione meccanica dell'interfaccia di collegamento

#### 2.7.2 Montaggio dell'interfaccia di collegamento

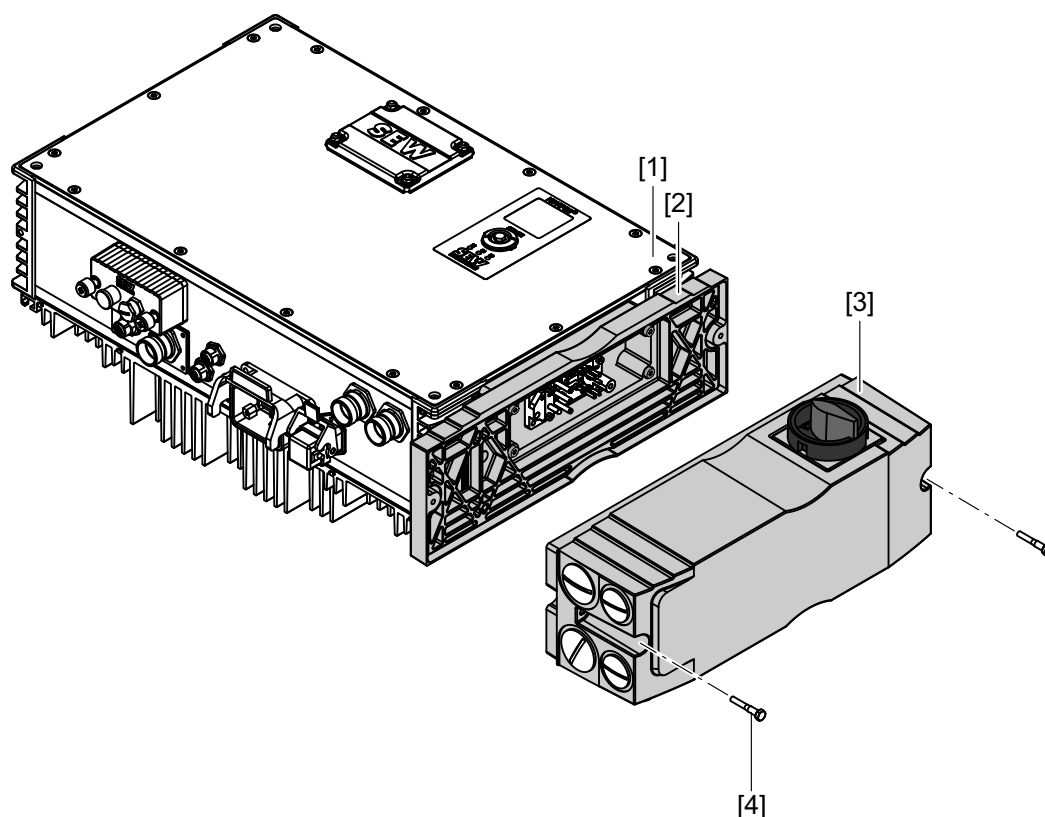
Per il montaggio utilizzare le seguenti parti fornite in dotazione:

- 2 viti M5 × 30 SW8

Montare l'interfaccia di collegamento sul lato destro del MOVIPRO® (con vista sul lato anteriore dell'unità).

Per il montaggio eseguire le seguenti operazioni:

1. connettere i collegamenti necessari al pannello di collegamento dell'interfaccia, ad es. cavo di rete 400 V AC e tensione ausiliaria 24 V DC.



2062166283

[1] MOVIPRO®

[3] interfaccia di collegamento

[2] flangia interfaccia di collegamento

[4] viti M5 × 30 SW8

2. Collegare il connettore dell'interfaccia di collegamento al connettore sul MOVIPRO®.
3. Fissare l'interfaccia di collegamento sul MOVIPRO® stringendo le due viti M5 × 30 SW8 con una coppia di serraggio di 1,6 Nm – 1,8 Nm ( 14 in-lb – 16 in-lb).



## **2.8 Installazione elettrica dell'interfaccia di collegamento**

### **2.8.1 Informazioni generali**

Per l'installazione elettrica attenersi alle seguenti istruzioni:

- Attenersi alle avvertenze sulla sicurezza generali.
- Devono essere tassativamente rispettate tutte le indicazioni relative ai dati tecnici e alle condizioni di funzionamento consentite sul luogo d'installazione.

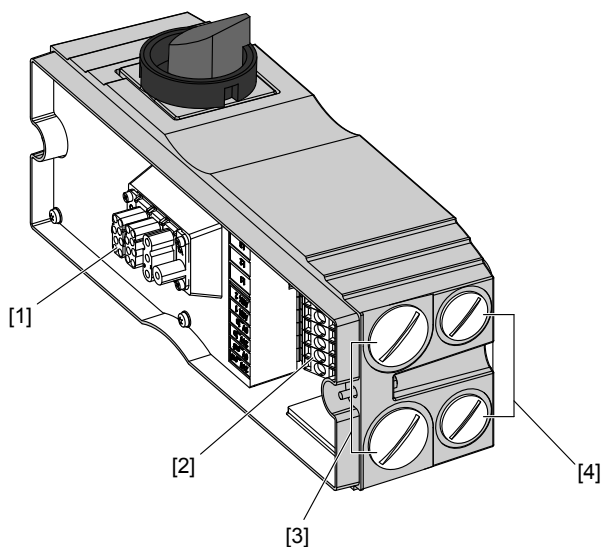
### **2.8.2 Posa dei cavi**

Per la posa dei cavi attenersi ai seguenti punti:

- Per il collegamento dell'alimentazione elettrica e della comunicazione utilizzare cavi adeguati.
- Posare i cavi di potenza e i conduttori di segnale in canaline separate.
- Fare in modo che fra i cavi di potenza e i conduttori di segnale ci sia la maggiore distanza possibile.
- Evitare di posare cavi lunghi paralleli.

### **2.8.3 Collegamenti dell'interfaccia di collegamento**

La figura che segue mostra i collegamenti dell'interfaccia di collegamento:



1954903947

- [1] collegamento MOVIPRO® (Han-Modular® 10 B, femmina)
- [2] morsettiera ingresso di potenza X1
- [3] pressacavi (M32 ×1,5)
- [4] pressacavi (M25 ×1,5)



## Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00

### Installazione elettrica dell'interfaccia di collegamento

Collegamento a  
MOVIPRO®

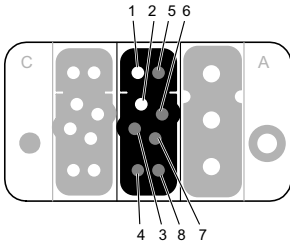
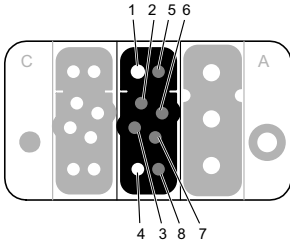
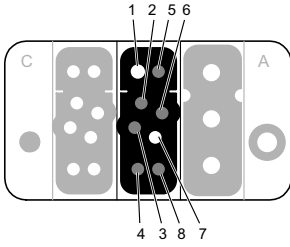
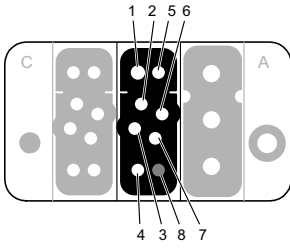
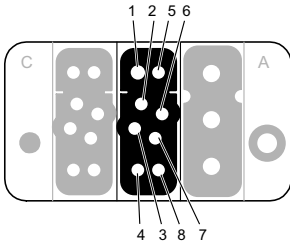
La tabella che segue riporta le informazioni su questo collegamento:

Funzione		
<ul style="list-style-type: none"> <li>ingresso 400 V AC per l'alimentazione dell'unità fino a 15,0 kW</li> <li>ingresso e uscita 24 V DC</li> <li>con contatto di segnalazione per interruttore di manutenzione esterno</li> <li>per il collegamento di un'interfaccia di collegamento (PZM)</li> </ul>		
Tipo di collegamento		
Han Modular® 10 B, femmina		
Schema di collegamento		
2365614987		
Assegnazione		
No.	Nome	Funzione
[a] Modulo Han® C, maschio		
1	L1	Collegamento di rete fase 1
2	L2	Collegamento di rete fase 2
3	L3	Collegamento di rete fase 3
[b] Modulo Han® EE, maschio		
Codifica della potenza delle unità, vedi paragrafo Codifica (→ pag. 13)		
[c] Modulo Han® EE, maschio		
1	+24V_C	Ingresso 24 V DC – tensione ausiliaria
2	SC	Contatto di segnalazione per interruttore di manutenzione (esterno)
3	VO24	Uscita 24 V DC
4	n.c.	Non configurato
5	0V24_C	Potenziale di riferimento 0V24 – tensione ausiliaria
6	n.c.	Non configurato
7	GND	Potenziale di riferimento
8	n.c.	Non configurato
Telaio articolato		
PE	PE	Collegamento conduttore di terra



**Codifica**

La tabella seguente mostra l'assegnazione delle differenti codifiche alle diverse interfacce di collegamento e alle relative unità MOVIPRO®:

Interfaccia di collegamento	Codifica colleg. interfaccia di colleg.	MOVIPRO®
PZM2xA-A022-M13-00		2,2 kW
PZM2xA-A040-M14-00		4,0 kW
PZM2xA-A075-M16-00		7,5 kW
PZM2xA-A075-D02-00		2,2 kW 4,0 kW 7,5 kW
PZM2xA-A150-D03-00		2,2 kW 4,0 kW 7,5 kW 11,0 kW 15,0 kW

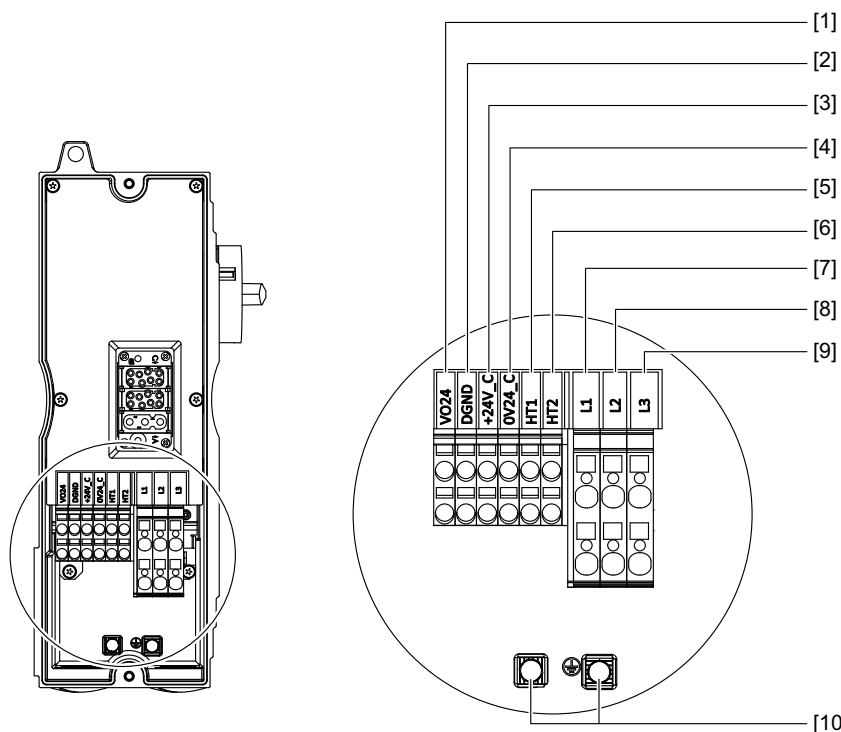


## Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00

### Installazione elettrica dell'interfaccia di collegamento

#### 2.8.4 Morsettiera X1 dell'interfaccia di collegamento

La figura che segue mostra i collegamenti dell'interfaccia di collegamento:



9007201210059403

Morsettiera X1 (morsettiera ingresso di potenza)			Sezione morsetti
No.	Nome	Funzione	
1	VO24	Uscita 24 V DC	6 mm <sup>2</sup>
2	GND	Potenziale di riferimento / uscita 24 V DC	
3	+24 V_C	Ingresso 24 V DC	
4	0V24_C	Potenziale di riferimento 0V24 – ingresso	
5	HT1	Morsetto ausiliario per livelli di tensione addizionali (senza funzione interna)	
6	HT2	Morsetto ausiliario per livelli di tensione addizionali (senza funzione interna)	
7	L1	Fase L1	10 mm <sup>2</sup>
8	L2	Fase L2	
9	L3	Fase L3	
10	PE	Collegamento equipotenziale / conduttore di terra	



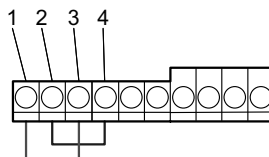
**Alimentazione  
24 V DC**

Il MOVIPRO® dispone di un'uscita 24 V DC con la quale l'utente può alimentare il MOVIPRO® a partire dal circuito intermedio.

Per usare l'alimentazione 24 V DC del circuito intermedio ponticellare i seguenti morsetti:

- 1 con 3
- 2 con 4

La figura che segue mostra il cablaggio per l'utilizzo dell'alimentazione 24 V DC del circuito intermedio:



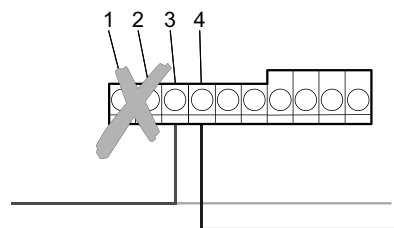
2165934475

Per usare una tensione ausiliaria 24 V DC, collegarla ai seguenti morsetti:

- 3
- 4

In questo caso i morsetti **1 e 2 non si devono assolutamente occupare!**

La figura che segue mostra il cablaggio per l'utilizzo di un'alimentazione 24 V DC esterna:



2165930891



## Interfaccia di collegamento PZM2xA-A...-...-00

### Dati tecnici delle interfacce di collegamento

## 2.9 Dati tecnici delle interfacce di collegamento

### 2.9.1 Unità base

La tabella che segue riporta i dati tecnici delle interfacce di collegamento PZM2xA-A...-...-00:

Interfaccia di collegamento					
Descrizione	PZM2xA-A022-M13-00 2,2 kW con protezione di linea e unità	PZM2xA-A040-M14-00 4 kW con protezione di linea e unità	PZM2xA-A075-M16-00 7,5 kW con protezione di linea e unità	PZM2xA-A075-D02-00 7,5 kW con sezionatore	PZM2xA-A150-D03-00 15 kW con sezionatore
Temperatura ambiente	+5 – +40 °C (+41 – +104 °F) (non condensante, nessuna condensa)  riduzione P <sub>N</sub> : 3 % I <sub>N</sub> per ogni K fino a max. 60 °C (140 °F)  EN 60721-3-3; classe 3K3				
Riduzione temperatura ambiente $\vartheta_U$					
Classe climatica					
Temperatura immagazzinaggio $\vartheta_L$	-25 –+70 °C (-13 – 158 °F)				
Tipo di protezione	IP20, IP54 (se montata)				
Peso	2,5 kg (5.5 lb)				
Dimensioni L × H × P	139 mm × 116 mm × 341 mm (5.47 in × 4.57 in × 13.43 in)				
Uscita dell'unità al MOVIPRO®					
Corrente di uscita max.	5 A	9 A	15 A	25 A	40 A
Protezione unità integrata	5 A	9 A	15 A	–	–
Capacità di commutazione max. (IEC, AC 3)	2,2 kW	4,0 kW	7,5 kW	7,5 kW	15,0 kW
Capacità di commutazione max. (UL, DOL rating)	–	–	–	7,5 HP	15,0 HP
Ingresso unità					
Tensione di rete U <sub>rete</sub>	3 380 V – 500 V AC				
Frequenza di rete f <sub>rete</sub>	50 – 60 Hz ±5 %				
Sezione morsetti rete	2,5 mm <sup>2</sup> – 10 mm <sup>2</sup> (flessibile con puntalini)				
Sezione morsetti 24 V	1,5 mm <sup>2</sup> – 6 mm <sup>2</sup> (flessibile con puntalini)				
Fusibile massimo consentito (caratteristica gL)	60 A			35 A <sup>1)</sup>	50 A <sup>1)</sup>

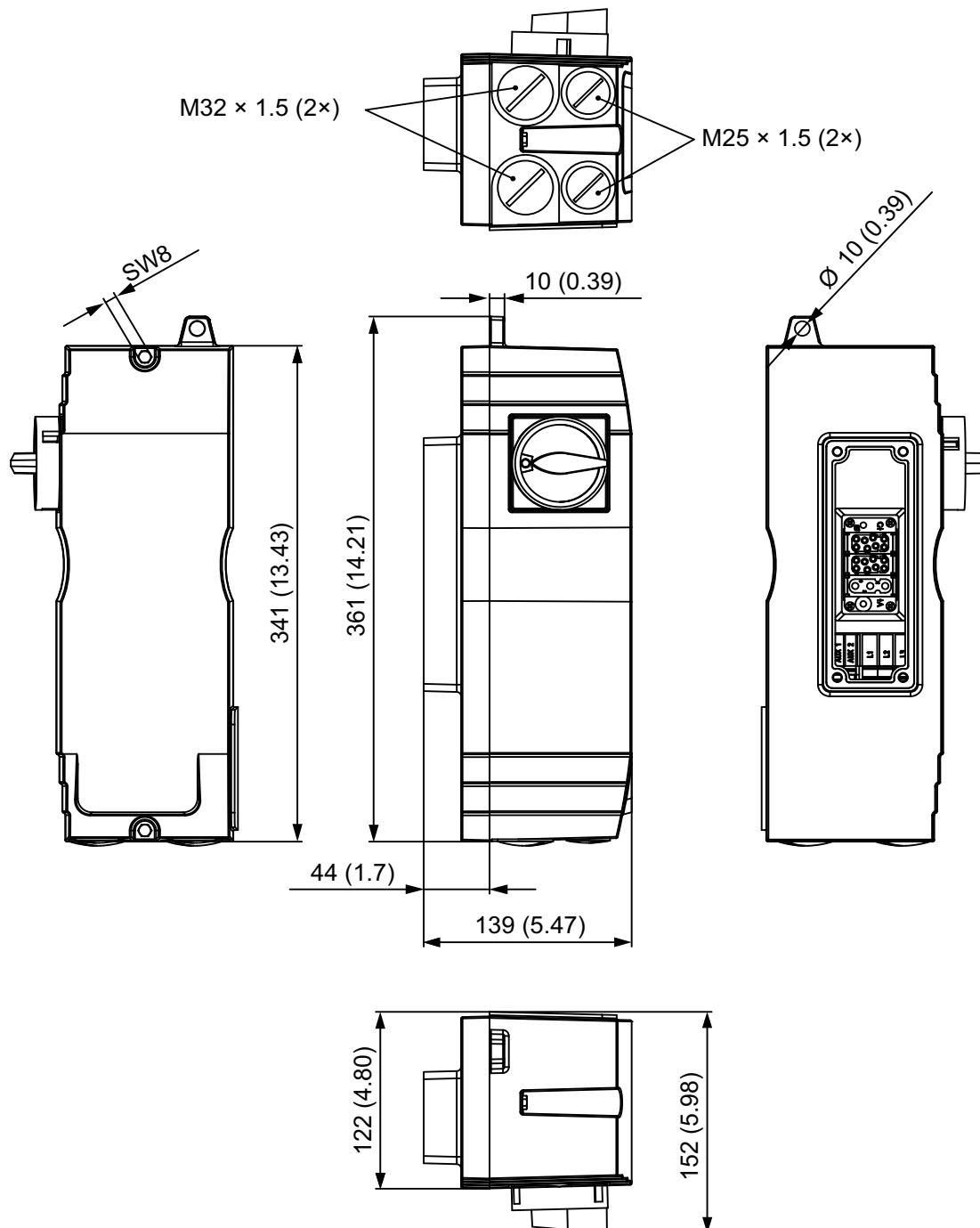
1) Per un'installazione conforme alle norme UL tenere in considerazione anche il fusibile massimo consentito per il MOVIPRO® collegato: tener presente il relativo valore di fusibile inferiore.





### 2.9.2 Disegni di ingombro interfaccia di collegamento

I disegni di ingombro mostrano le misure meccaniche dell'interfaccia di collegamento in mm (in):



2052458379

### 2.9.3 Informazioni supplementari

**Norme e certificazioni**

Per la progettazione e la verifica dell'interfaccia di collegamento sono state contemplate le seguenti norme:

- VDE 0100
- EN 50178

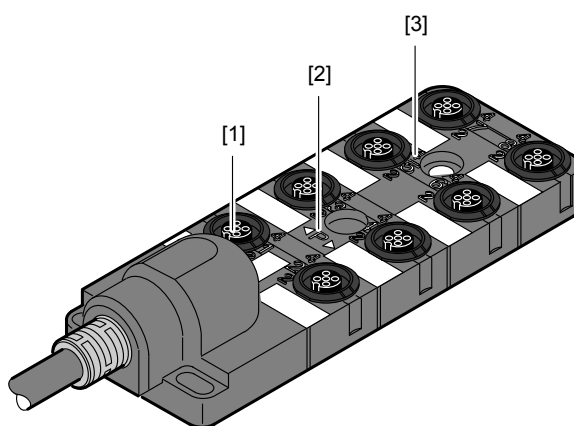


### 3 Scatola sensori / attuatori

La scatola sensori / attuatori permette di collegare fino ad 8 sensori / attuatori al MOVIPRO®. Essa occupa sul MOVIPRO® solo un collegamento per ingressi / uscite digitali.

La scatola sensori / attuatori dispone di un cavo con connettore a spina M23 e di slot M12 per i sensori e gli attuatori [1]. Il LED verde "P" [2] segnala l'uso della tensione di alimentazione 24 V DC. Ogni slot M12 è dotato, inoltre, di un LED giallo che indica lo stato delle uscite e degli ingressi [3].

La figura che segue mostra la scatola sensori / attuatori:



45035997344566411

[1] slot M12

[2] LED di indicazione di esercizio

[3] indicazione di stato degli ingressi / delle uscite

La scatola sensori / attuatori è disponibile con cavi di diversa lunghezza.

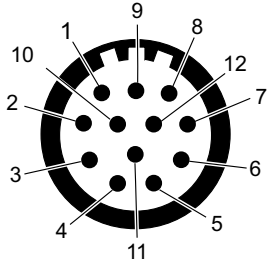


### 3.1 Installazione elettrica della scatola sensori / attuatori

#### 3.1.1 Segnali

##### Collegamento

La tabella che segue riporta le informazioni su questo collegamento:

Funzione		
Trasmissione segnale ad un MOVIPRO®		
Tipo di collegamento		
M23, inserto P a 12 poli, maschio, con codifica 0°		
Schema di collegamento		
		
2264822027		
Assegnazione		
No.	Nome	Funzione
1	0	Segnale 0
2	1	Segnale 1
3	2	Segnale 2
4	3	Segnale 3
5	4	Segnale 4
6	5	Segnale 5
7	6	Segnale 6
8	7	Segnale 7
9	0V24	Potenziale di riferimento 0V24
10	0V24	Potenziale di riferimento 0V24
11	+24 V	Uscita 24 V DC
12	FE	Collegamento equipotenziale / messa a terra funzionale



## Scatola sensori / attuatori

### Dati tecnici della scatola sensori / attuatori

Cavi di collegamento

La tabella che segue mostra le lunghezze cavo disponibili per le scatole sensori / attuatori:

Componenti e cavo di collegamento	
Cavi	Lunghezza / Tipo di posa
lunghezza 1 m: codice 1 330 926 9 lunghezza 2 m: codice 1 330 927 7 lunghezza 3 m: codice 1 330 928 5 lunghezza 5 m: codice 1 330 929 3 lunghezza 10 m: codice 1 330 930 7 struttura cavo: (3X0.75+8X0.34)	lunghezza fissa 
<p>M23, a 12 poli, maschio, codifica 0°</p>	
<p>Scatola sensori / attuatori (8 slot M12)</p>	

### 3.2 Dati tecnici della scatola sensori / attuatori

Le tabelle che seguono riportano i dati tecnici della scatola sensori / attuatori:

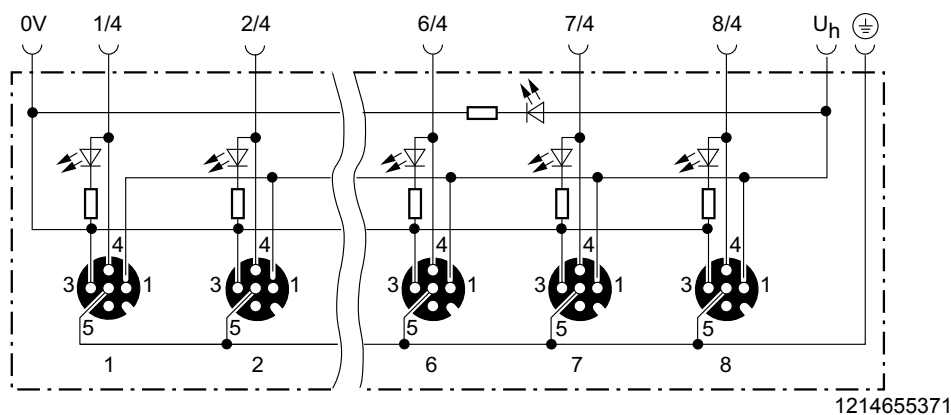
Unità base		
Tensione nominale	$U_N$	24 V DC
Tensione di esercizio massima	$U_{max}$	30 V DC
Capacità di trasporto corrente		
per ogni slot		4 A
totale		8 A
Indicazione tensione di esercizio		LED verde
Indicazione di stato		LED giallo (segnale 1)
Indicatori corrente di esercizio		$\leq 5$ mA
Tipo di protezione		IP65 (con connettori a spina avvitati)

	Cavi di collegamento				
	[A] = 1 m (3 ft)	[A] = 2 m (7 ft)	[A] = 3 m (10 ft)	[A] = 5 m (20 ft)	[A] = 10 m (33 ft)
Temperatura ambiente					
nella posa fissa	-30 – +80 °C (-22 – +176 °F)				
con catena portacavi	-5 – +70 °C (-23 – +158 °F)				
Tipo di cavo	cavo approvato per l'uso con catene portacavi				

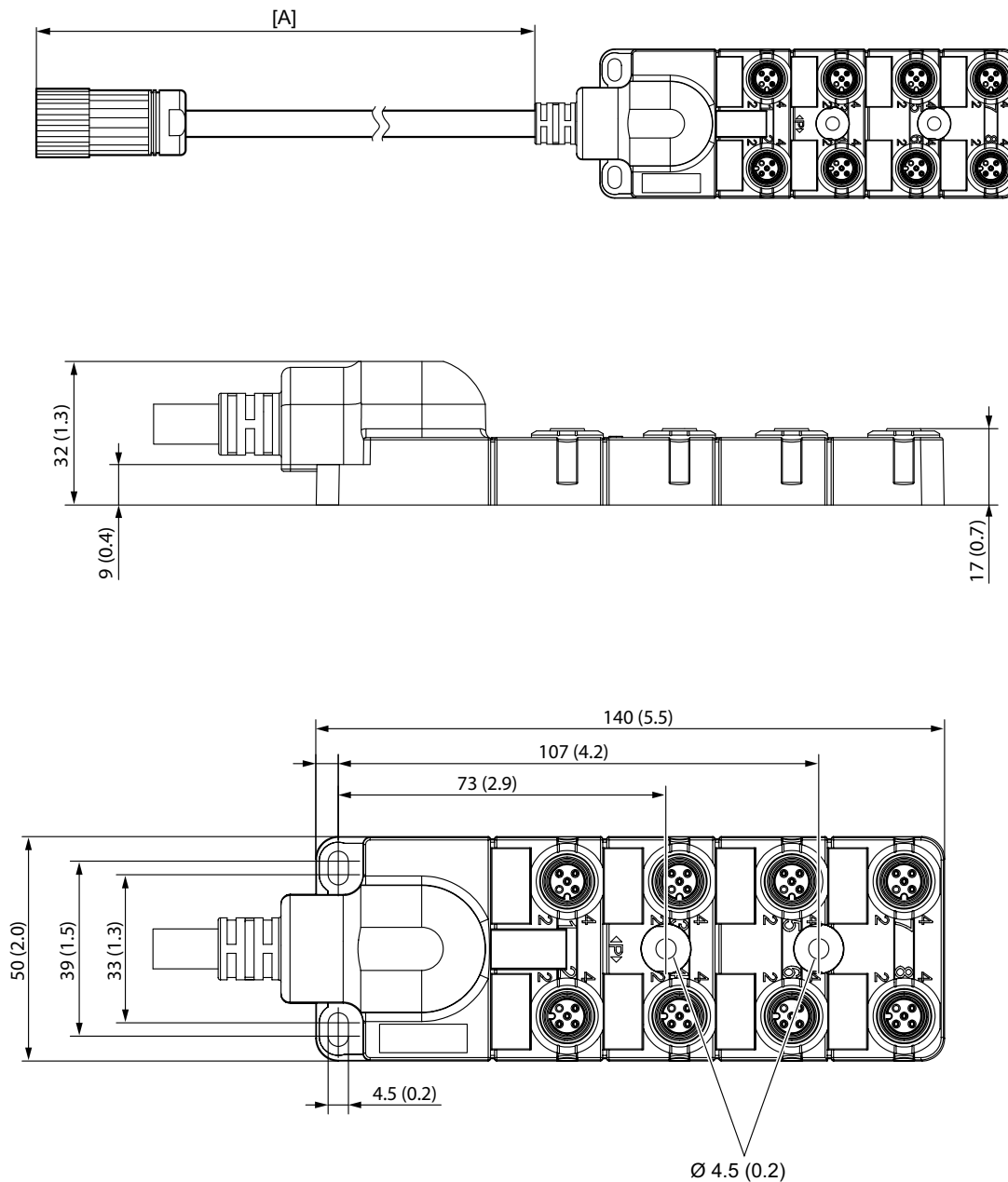


### 3.2.1 Cablaggio

La figura che segue mostra il cablaggio della scatola sensori / attuatori:



Il disegno di ingombro mostra le misure meccaniche della scatola sensori / attuatori in mm (in):



9007200325600523



## 4 Unità diagnostica e di servizio PZO00A-SAZIR0-C000-01



### NOTA

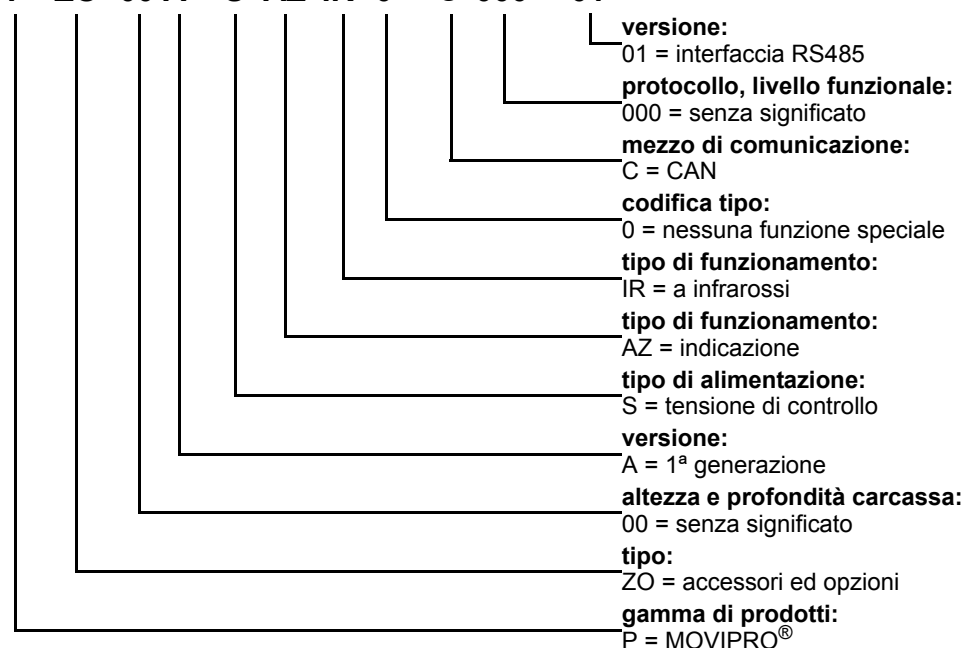
Si può utilizzare l'unità diagnostica e di servizio con le seguenti unità:

- MOVIPRO®-ADC con pacchetto di comunicazione 5 o 6
- unità MOVIPRO® con il collegamento X4421

### 4.1 Designazione di tipo

Dalla designazione di tipo dell'unità diagnostica e di servizio MOVIPRO® si ricavano i seguenti dati caratteristici dell'unità:

**P Z O 0 0 A - S A Z I R 0 - C 0 0 0 - 0 1**



### 4.2 Volume di fornitura

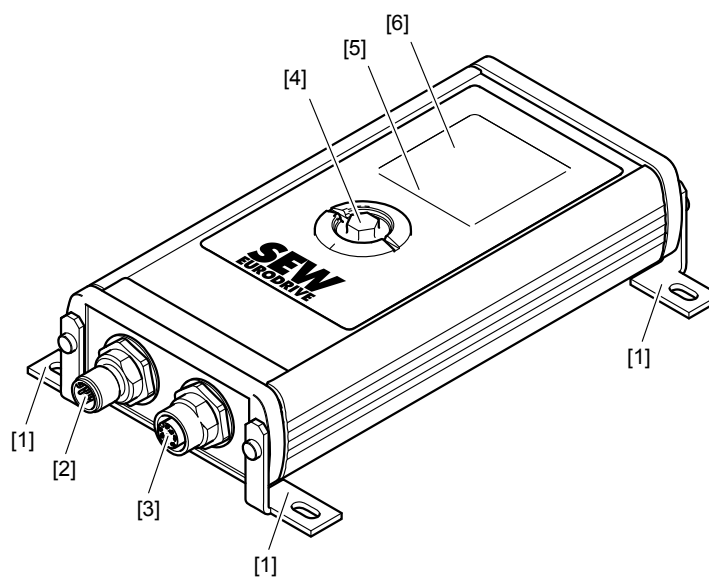
Nel volume di fornitura sono inclusi i seguenti componenti:

Componente	Codice
Unità diagnostica e di servizio PZO00A-SAZIR0-C000-01	1 300 342 9
Coperture di protezione per tutti i connettori	-



### 4.3 Unità base

La figura che segue mostra la struttura dell'unità diagnostica e di servizio:



1117095691

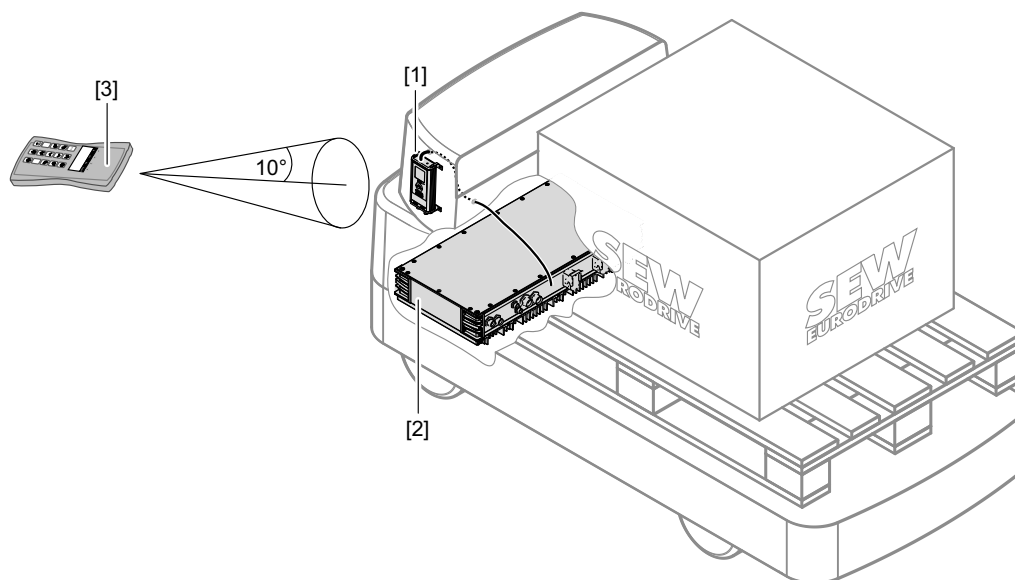
- |   |  |
|---|--|
| [1] piastre di fissaggio  | [4] interfaccia di servizio<br>(non si impiega con MOVIPRO®-ADC) |
| [2] collegamento modulo ID<br>(non si impiega con MOVIPRO®-ADC) | [5] interfaccia a infrarossi                                     |
| [3] collegamento MOVIPRO®                                       | [6] indicazione di stato per tre caratteri                       |





#### 4.4 Principio di funzionamento

L'unità diagnostica e di servizio consente la diagnosi e il comando di un MOVIPRO® negli impianti industriali in cui MOVIPRO® non è accessibile direttamente. In questo caso, l'unità diagnostica e di servizio del MOVIPRO® può essere utilizzata come modulo separato.



9007201673411467

- [1] unità diagnostica e di servizio
- [2] telecomando
- [3] MOVIPRO®



#### NOTA

Le segnalazioni di stato e anomalia vengono descritte nelle istruzioni di servizio del MOVIPRO®.

##### 4.4.1 Interfaccia a infrarossi

L'interfaccia a infrarossi si può utilizzare attraverso il telecomando SEW.  
Per ulteriori informazioni rivolgersi al referente addetto presso la SEW-EURODRIVE.



### 4.5 Installazione

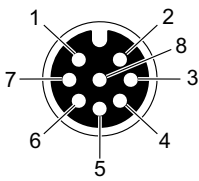
#### 4.5.1 Informazioni generali

Per l'installazione meccanica attenersi alle seguenti istruzioni:

- Montare l'unità diagnostica e di servizio in modo che l'indicazione di stato si possa leggere chiaramente.
- Rispettare i rispettivi spazi liberi per i cavi di collegamento,
- Per il montaggio usare elementi di fissaggio adeguati come, ad es., viti M4 di lunghezza adatta con rondelle. Rispettare la coppia di serraggio di 1,8 – 2,0 Nm ammessa per gli elementi di fissaggio.

#### 4.5.2 X4421: Unità diagnostica e di servizio PZO

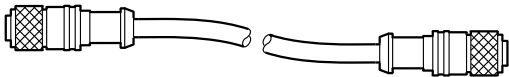
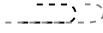
La tabella che segue riporta le informazioni su questo collegamento:

Funzione		
Interfaccia per unità diagnostica e di servizio esterna PZO...SAZIR-01 (bus servizio RS485)		
Tipo di collegamento		
M12, a 8 poli, femmina, codifica A		
Schema di collegamento		
		
2483886347		
Assegnazione		
No.	Nome	Funzione
1	+24 V	Uscita 24 V DC
2	GND	Potenziale di riferimento
3	GND	Potenziale di riferimento
4	RS-	Linea dati RS485 (-)
5	CAN_H	Linea dati CAN (high)
6	RS+	Linea dati RS485 (+)
7	+24 V	Uscita 24 V DC
8	CAN_L	Cavo dati CAN (low)



#### Cavi di collegamento

La tabella che segue mostra i cavi disponibili per questo collegamento:

Componenti e cavo di collegamento		
Cavi ibridi	Lunghezza / Tipo di posa	Componente
<p>lunghezza 2 m: codice 1 325 053 1 lunghezza 5 m: codice 1 325 055 8 lunghezza 10 m: codice 1 325 056 6 struttura cavo: (4X(2X0.16))</p>  <p>M12, maschio, codifica A</p>	<p>lunghezza fissa</p> 	PZO00A-SAZIR0-C000-00

## 4.6 Manutenzione

L'unità diagnostica e di servizio non richiede manutenzione. La SEW-EURODRIVE non stabilisce scadenze regolari per i lavori di manutenzione, ma raccomanda un controllo regolare dei seguenti componenti:

- Cavi di collegamento:  
se si presentano danneggiamenti o fenomeni di affaticamento si devono sostituire i cavi danneggiati immediatamente.
- Pellicola display:  
tenere sempre pulita la pellicola del display. In caso di sporcizia, pulire la pellicola con un detergente delicato e un panno morbido.

## 4.7 Dati tecnici

### 4.7.1 Unità base

#### Informazioni generali

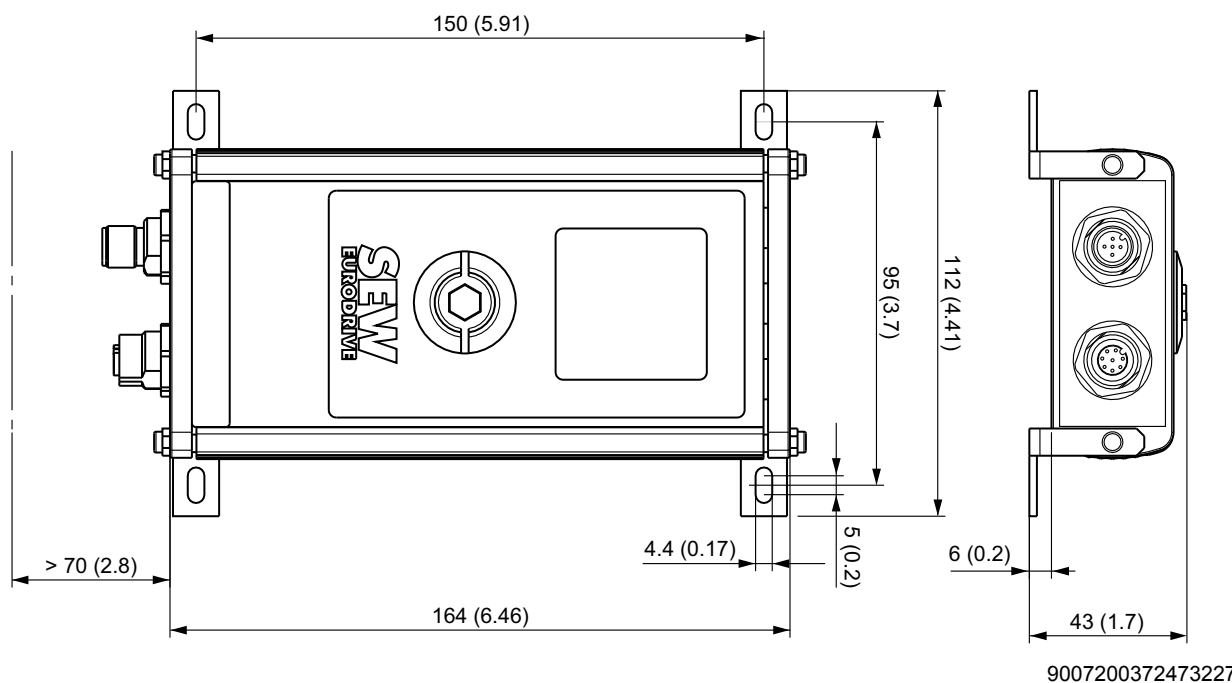
La tabella che segue riporta i dati tecnici dell'unità diagnostica e di servizio:

Unità diagnostica e di servizio	
Emissione disturbi con installazione conforme a EMC	entro i valori limite della classe A, secondo EN 55011 e EN 55014 soddisfa la norma EN 61800-3
Temperatura ambiente $\vartheta_U$	-5 ... +40 °C (23 ... 113 °F) (non condensante, nessuna condensa)
Classe climatica	EN 60721-3-3; classe 3K3
Temperatura immagazzinaggio $\vartheta_L$	-25 ... +70 °C (-13 ... 158 °F) (EN 60721-3-3, classe 3K3)
Tipo di protezione	IP65
Peso	0,46 kg (1 lb)
Dimensioni L x H x P	112 x 164 x 38 mm (4.41 x 6.46 x 1.5 in)



#### 4.7.2 Disegno di ingombro

La figura che segue mostra le misure meccaniche dell'unità diagnostica e di servizio in mm (in):





## 5 Resistenze di frenatura esterne BW..-0..-0.



### ⚠ AVVERTENZA!

Scossa elettrica dovuta a tensione continua elevata nelle linee di alimentazione (circa 900 V DC).

Morte o lesioni gravi.

- Utilizzare solo i cavi forniti dalla SEW-EURODRIVE.
- Installare i cavi delle resistenze di frenatura conformemente alle disposizioni.



### ⚠ AVVERTENZA!

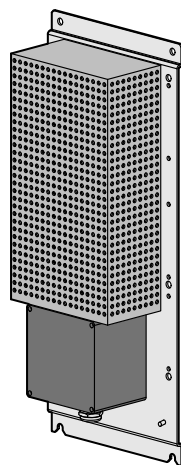
Pericolo di ustioni a causa delle superfici surriscaldate. Le resistenze di frenatura raggiungono con carico delle temperature che possono raggiungere i 250 °C.

Lesioni gravi.

- Scegliere un luogo d'installazione adeguato e rispettare lo spazio libero minimo.
- Proteggere le superfici calde con coperture.
- Installare i dispositivi di protezione conformemente alle disposizioni.
- Controllare regolarmente i dispositivi di protezione.

Per il funzionamento generatore viene collegata al MOVIPRO® una resistenza di frenatura esterna. Per il collegamento attenersi ai dati tecnici.

La figura seguente mostra un esempio di resistenza di frenatura della grandezza 1:



9007201338768011



### NOTA

Rispettare le disposizioni di progettazione e le assegnazioni di convertitore di frequenza e resistenza di frenatura riportate nella documentazione.

Le resistenze di forma costruttiva piatta hanno una protezione termica interna (tappo fusibile di sicurezza non sostituibile) che interrompe il circuito di corrente quando si verifica un sovraccarico.



## Resistenze di frenatura esterne BW..-0..-0. Installazione meccanica delle resistenze di frenatura

### 5.1 Installazione meccanica delle resistenze di frenatura

#### 5.1.1 Posizione di montaggio

La tabella che segue mostra le posizioni di montaggio consentite e non consentite per le resistenze di frenatura:

Resistenze di frenatura	Posizioni di montaggio			
BW100-004-00				
BW033-012-01 BW050-008-01				
BW017-024-02				

#### 5.1.2 Spazio libero minimo

Calcolare le superfici di montaggio, la protezione da contatto e lo spazio libero in modo adeguato all'elevata temperatura superficiale. Lasciare in ogni caso almeno 30 mm di spazio libero. Per le misure degli spazi liberi minimi richiesti consultare il cap. "Dati tecnici delle resistenze di frenatura" (→ pag. 35).



### 5.1.3 Montaggio delle resistenze di frenatura

Le resistenze di frenatura si possono montare direttamente sulle lamiere di fissaggio.  
Per il montaggio attenersi ai seguenti punti:

- Rispettare tassativamente le avvertenze sulla sicurezza.
- Rispettare le distanze e gli spazi liberi minimi richiesti.

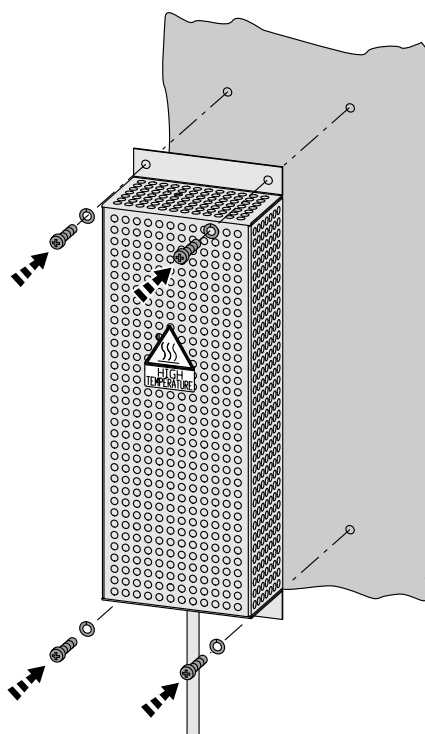
Per il montaggio utilizzare le seguenti parti fornite in dotazione:

- Per rispettare le distanze e gli spazi liberi minimi richiesti, ad es., una piastra di montaggio
- Elementi di sicurezza e di fissaggio adeguati

Per il fissaggio procedere come segue:

1. Per le misure dei fori far riferimento ai disegni di ingombro nei dati tecnici delle resistenze di frenatura.
2. Realizzare i fori nei punti previsti.
3. Le figure che seguono mostrano come montare le resistenze di frenatura:

**Grandezza 0:**

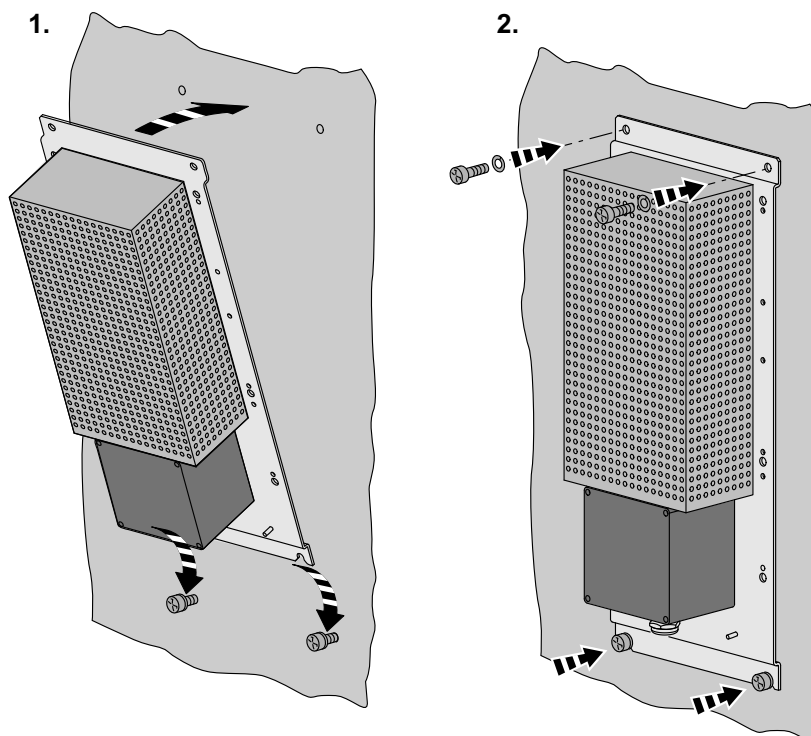


2110859403



## Resistenze di frenatura esterne BW..-0..-0. Installazione meccanica delle resistenze di frenatura

Grandezze 1 e 2:



2110862475

4. Collegare a terra la scatola della resistenza di frenatura.





#### 5.1.4 Montaggio delle resistenze di frenatura con squadre di montaggio (solo grandezze 1 e 2)

Le seguenti resistenze di frenatura si possono fissare con squadre di montaggio:

- BW050-008-01
- BW033-012-01
- BW017-024-02

Per il montaggio attenersi ai seguenti punti:

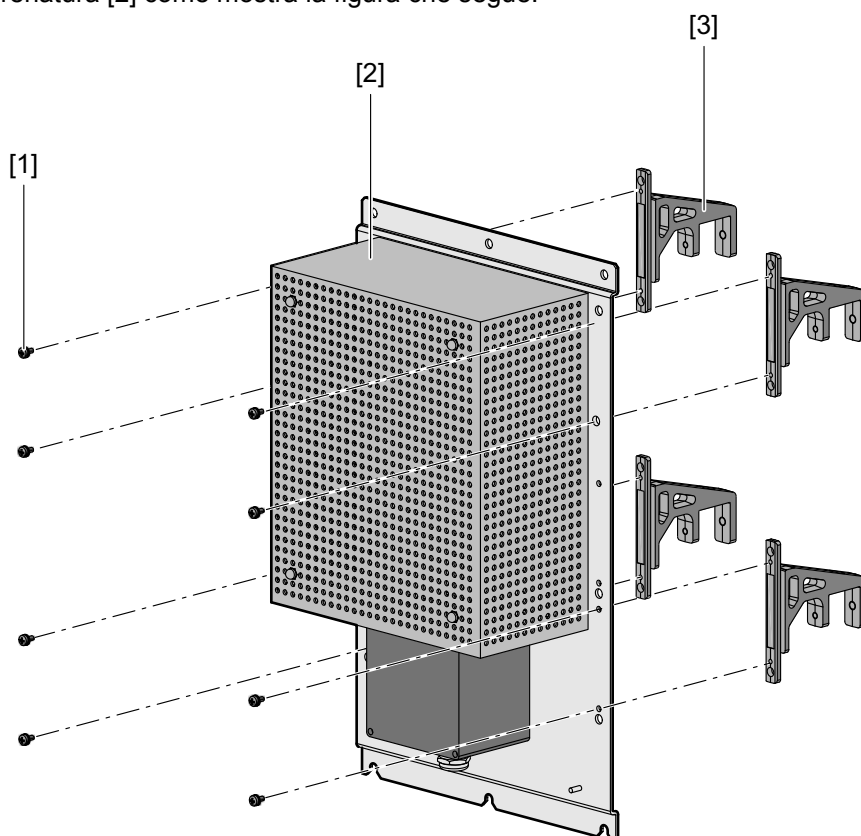
- Rispettare tassativamente le avvertenze sulla sicurezza.
- Rispettare le distanze e gli spazi liberi minimi richiesti.

Per il montaggio utilizzare le seguenti parti fornite in dotazione:

- L'accessorio disponibile presso la SEW-EURODRIVE "kit di fissaggio squadra BW", codice 1 822 968 9. Esso contiene:
  - 4 squadre di montaggio
  - 8 viti con calotta M5 × 12

Per fissare le squadre di montaggio procedere come segue:

1. Fissare le squadre di montaggio [3] con le viti con calotta M5 × 12 [1] alla resistenza di frenatura [2] come mostra la figura che segue:



2091901579

[1] viti con calotta M5 × 12

[2] resistenza di frenatura

[3] squadra di montaggio

2. Collegare a terra la scatola della resistenza di frenatura.

#### **NOTA**



Le informazioni sul fissaggio a tubi quadri o barre si trovano nel cap. "Accessori per montaggio" (→ pag. 41).



## Resistenze di frenatura esterne BW..0..0.

### Dati tecnici delle resistenze di frenatura esterne

## 5.2 Dati tecnici delle resistenze di frenatura esterne

### 5.2.1 Assegnazione delle resistenze di frenatura

Lo schema seguente mostra l'assegnazione delle resistenze di frenatura esterne alle diverse unità MOVIPRO®:

Resistenza di frenatura	Codice	Gran-dezza	Sezione morsetti	MOVIPRO®				
				fino a 2,2 kW	fino a 4,0 kW	fino a 7,5 kW	fino a 11,0 kW	fino a 15,0 kW
BW100-004-00	1 796 218 8	GR0	(cavo di collegamento premontato)	•	•	•		
BW050-008-01	1 796 224 2	BG1	6 mm <sup>2</sup>		•	•	•	•
BW033-012-01	1 796 219 6	BG1	6 mm <sup>2</sup>		•	•	•	•
BW017-024-02	1 796 221 8	BG2	6 mm <sup>2</sup>				•	•

### 5.2.2 Dati tecnici conformi a IEC

Le tabelle che seguono riportano i dati tecnici delle resistenze di frenatura conformi a IEC:

		Resistenza di frenatura			
		BW100-004-00	BW050-008-01	BW033-012-01	BW017-024-02
Funzione		scaricamento dell'energia generatrice			
Tipo di protezione		IP65			
Forma costruttiva		resistenza con forma costruttiva piatta			
Resistenza		100 Ω	50 Ω	33,3 Ω	16,7 Ω
Potenza fren. continua	100 % RDI	0,4 kW	0,8 kW	1,2 kW	2,4 kW
	50 % RDI	0,8 kW	1,6 kW	2,4 kW	4,8 kW
	25 % RDI	1,5 kW	3,0 kW	4,5 kW	9,0 kW
	12 % RDI	2,2 kW	4,4 kW	6,6 kW	13,2 kW
	6 % RDI	3,6 kW	7,2 kW	10,8 kW	21,6 kW
Dimensioni L × H × P		320 mm × 70 mm × 106 mm	550 mm × 105 mm × 230 mm	550 mm × 158 mm × 330 mm	

### 5.2.3 Dati tecnici conformi a UL

La tabella che segue riporta i dati tecnici delle resistenze di frenatura conformi a UL:

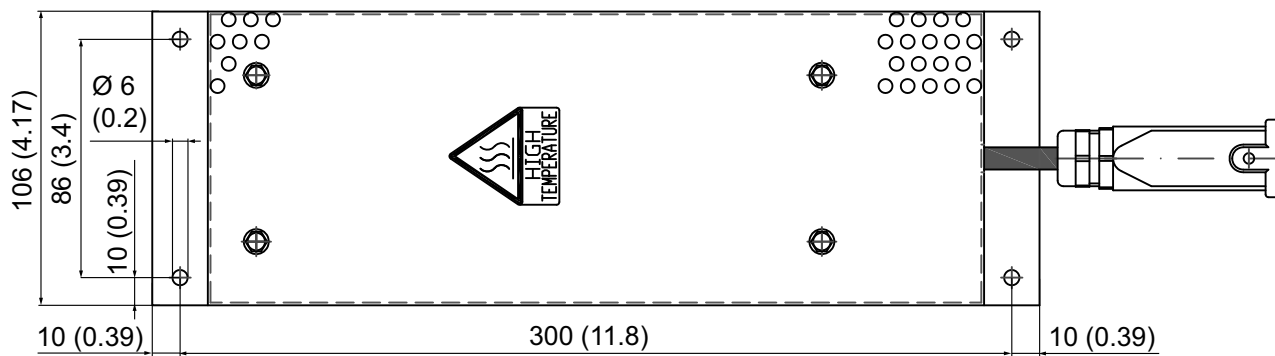
		Resistenza di frenatura			
		BW100-004-00	BW050-008-01	BW033-012-01	BW017-024-02
Funzione		scaricamento dell'energia generatrice			
Tipo di protezione		IP65			
Forma costruttiva		Resistenza con forma costruttiva piatta			
Resistenza		100 Ω	50 Ω	33,3 Ω	16,7 Ω
Potenza fren. continua	100 % RDI	0,24 kW	0,48 kW	0,72 kW	1,44 kW
	50 % RDI	0,5 kW	1,0 kW	1,5 kW	3,0 kW
	25 % RDI	1,0 kW	2,0 kW	3,0 kW	6,0 kW
	12 % RDI	2,2 kW	4,4 kW	6,6 kW	13,2 kW
	6 % RDI	3,6 kW	7,2 kW	10,8 kW	21,6 kW
Dimensioni L × H × P		320 mm × 70 mm × 106 mm (12.6 in × 2.8 in × 4.17 in)	550 mm × 105 mm × 230 mm (21.7 in × 4.13 in × 9.06 in)	550 mm × 158 mm × 330 mm (21.7 in × 6.22 in × 13.0 in)	



#### 5.2.4 Disegni di ingombro delle resistenze di frenatura

*Resistenza  
 di frenatura  
 grandezza 0*

Il disegno di ingombro mostra le misure meccaniche della resistenza di frenatura grandezza in 0 mm (in):



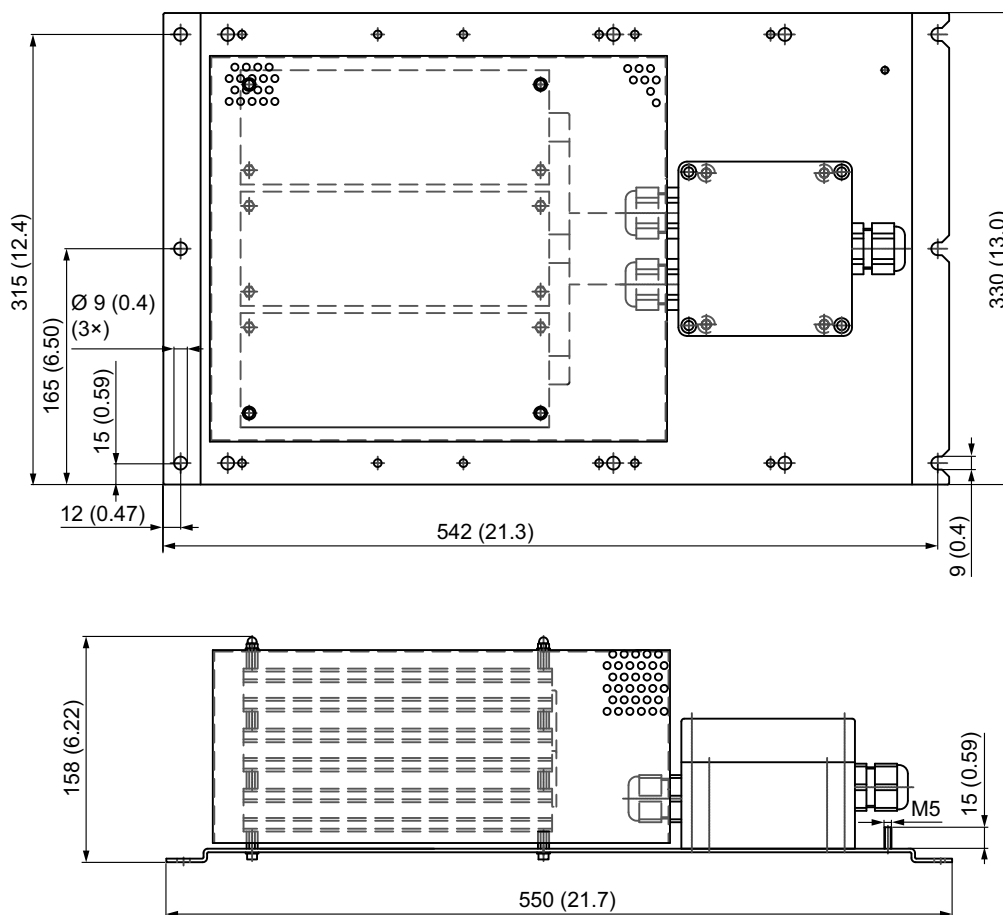
2062332427





*Resistenze  
di frenatura  
grandezza 2*

Il disegno di ingombro mostra le misure meccaniche delle resistenze di frenatura grandezza 2 in mm (in):



2062328587



## 6 Spina a ponte



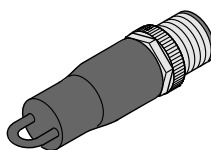
### **⚠ AVVERTENZA!**

Non è possibile disinserire in modo sicuro l'apparecchio se si utilizza la spina a ponte. Morte o lesioni gravi.

- Utilizzare la spina a ponte solo se l'apparecchio non deve assolvere nessuna funzione di sicurezza a norma DIN EN ISO 13849-1.

La spina a ponte si può connettere al collegamento X5502 del MOVIPRO®. La spina a ponte disabilita le funzioni di sicurezza del MOVIPRO®. Questa funzione si può usare, ad esempio, se alla messa in servizio si vuole traslare un azionamento nel modo manuale per effettuare un test.

La figura che segue mostra la spina a ponte, codice 1 174 709 9:



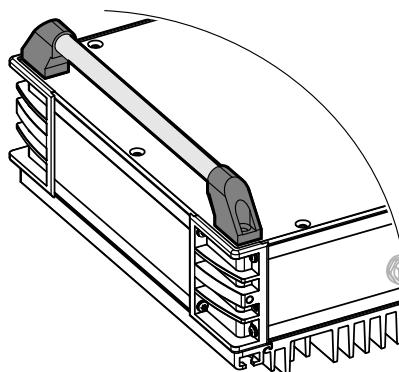
36028798167876875



## 7 Accessori per montaggio

### 7.1 Maniglie

Per un maneggio più pratico si può dotare il MOVIPRO® di maniglie:



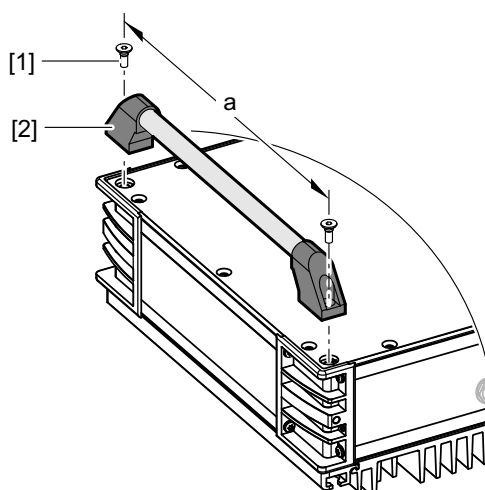
2049840395

Le maniglie sono disponibili in due lunghezze, a seconda della grandezza del MOVIPRO®:

Maniglie	Codice	Altezza carcassa MOVIPRO®
Opzione maniglia 270 (2 pezzi con 4 viti di fissaggio)	1 822 278 1	300 mm
Opzione maniglia 390 (2 pezzi con 4 viti di fissaggio)	1 822 280 3	420 mm

#### 7.1.1 Montaggio delle maniglie

Per ogni maniglia stringere le due viti a testa svasata con una coppia di serraggio massima di 3,5 Nm (31 in-lb).



1531247243

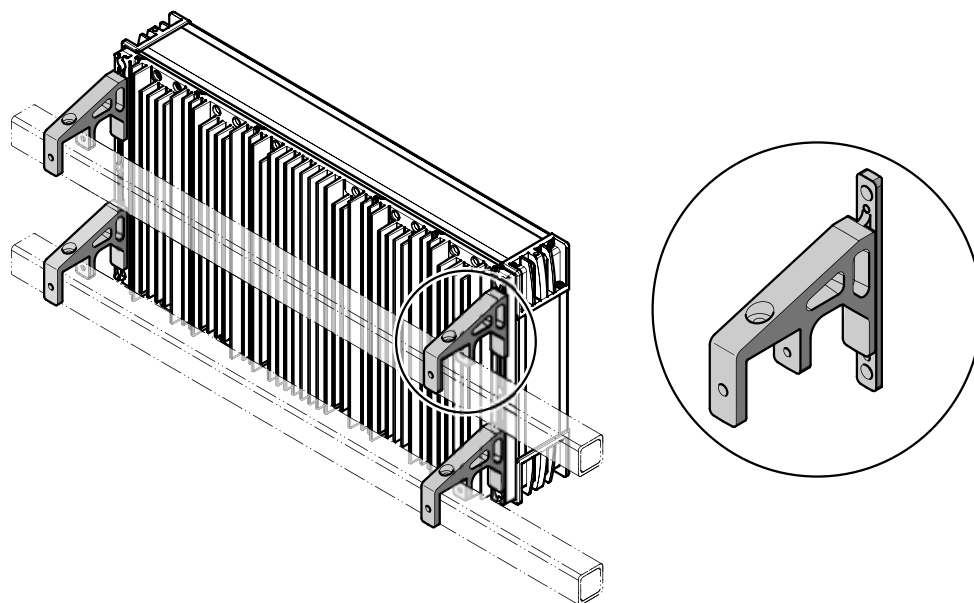
- [1] vite a testa svasata M8 × 20 (DIN EN ISO 10642)  
[2] maniglia

a = opzione maniglia = 270 mm  
opzione maniglia = 390 mm



#### 7.2 Squadra di montaggio

Con le squadre di montaggio si può fissare il MOVIPRO® in modo semplice e sicuro:



658542347

	Squadra di montaggio	Codice
MOVIPRO®	kit di fissaggio squadre di montaggio grandi (4 pezzi)	1 270 830 5
resistenze di frenatura: BW050-008-01 BW033-012-01 BW017-024-02	kit di fissaggio squadra BW (4 pezzi)	1 822 968 9





### 7.2.1 Fissaggio con squadra di montaggio

Per il montaggio attenersi ai seguenti punti:

- Attenersi tassativamente alle avvertenze sulla sicurezza di questa documentazione.
- Rispettare le distanze e gli spazi liberi minimi richiesti.

Per il montaggio utilizzare le seguenti parti fornite in dotazione:

- l'accessorio disponibile presso la SEW-EURODRIVE "kit di fissaggio squadra grande", codice 1 270 830 5. Esso contiene:
  - 4 squadre di montaggio
  - 8 viti prigioniere M5 x 8 a norma DIN EN ISO 4027
- elementi di sicurezza e di fissaggio adeguati per fissare il controllo di azionamento al supporto:
  - ad es. viti M6 o M8 di lunghezza adeguata con rondelle

#### *Squadra di montaggio*

Per fissare le squadre di montaggio al controllo di azionamento procedere come segue:

1. spingere la squadra di montaggio con i bordi esterni allineati nelle scanalature a T del controllo di azionamento.
2. Per evitare uno slittamento della squadra di montaggio nelle scanalature a T, è possibile fissarle con viti M8 x 30 nei fori passanti del controllo di azionamento.
3. Stringere bene la squadra di montaggio con le viti prigioniere in dotazione nelle scanalature a T.

#### *Preparazione del supporto*

Come supporto per il controllo di azionamento sono ideali tubi quadri o barre.



#### **NOTA**

Per evitare sovrapposizioni meccaniche, quando si monta il controllo di azionamento usare esclusivamente tubi quadri con una lunghezza bordo  $\leq 35$  mm.

Per preparare il supporto procedere come segue:

1. Per la misura del foro filettato nel supporto far riferimento alla seguente tabella:

Misura foro	Valore
X <sub>2</sub>	dimensione carcassa X – 30 mm (1.2 in), vedi disegno d'ingombro

2. Realizzare le filettature nei punti previsti.
3. Per il valore della distanza del supporto far riferimento alla seguente tabella:

Distanza	Valore
A	dimensione carcassa Y – 145 mm (5.71 in), vedi disegno d'ingombro

4. Montare il supporto alla distanza calcolata.

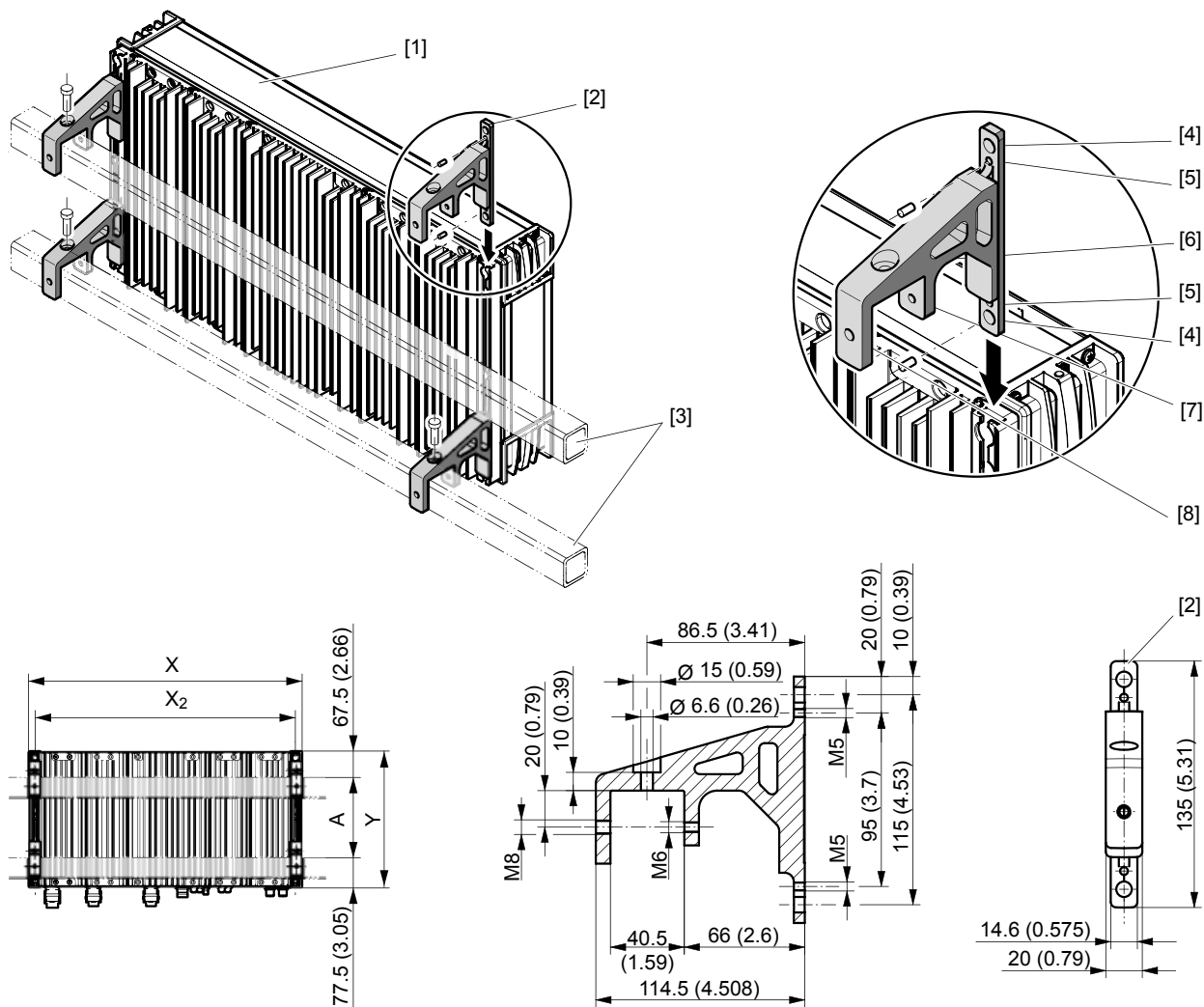


## Accessori per montaggio Squadra di montaggio

### Fissaggio del controllo di azionamento

Per il fissaggio al supporto procedere come segue:

1. Agganciare il controllo di azionamento con le squadre di montaggio al supporto.
2. Stringere bene la squadra di montaggio al supporto. Gli elementi di fissaggio e di sicurezza adeguati sono riportati nella figura seguente. Mostra le misure e gli elementi di fissaggio e le dimensioni in mm (in) essenziali:



36028797434827531

- [1] controllo di azionamento
  - [2] squadra di montaggio grande
  - [3] supporto, ad es. tubo quadro o barra
- Foro per:
- [4] vite M8 × 30
  - [5] vite prigioniera M5 × 8
  - [6] vite M8 di lunghezza adeguata con rondella
  - [7] vite M6 o M8 di lunghezza adeguata con rondella attraverso il foro [7] e [8]
- X, Y dimensioni carcassa  
X<sub>2</sub> misura foro  
A distanza

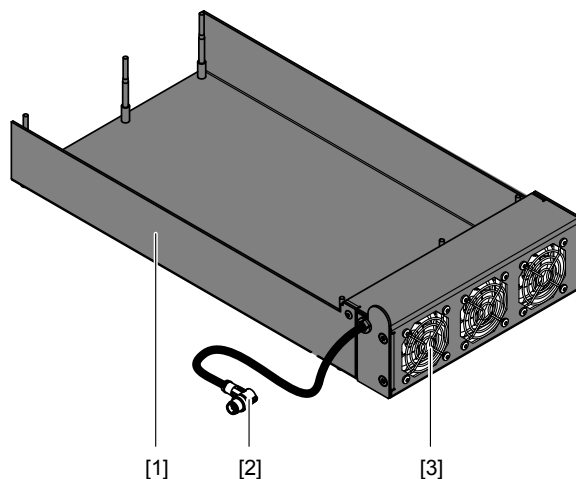
**Coppia di serraggio massima consentita: 3,2 Nm (28 in-lb)**



## 8 Modulo ventole

Il modulo ventole si collega al MOVIPRO® esternamente. Il controllo automatico dei ventilatori a flusso assiale ha luogo in funzione della temperatura. Essi sono colati e dotati del tipo di protezione IP54.

La figura che segue mostra il modulo ventole:



36028797698977163

- [1] deflettore dell'aria
- [2] cavi di collegamento
- [3] ventilatore a flusso assiale

	Codice
Modulo ventole	1 270 970 0



## Modulo ventole

### Installazione meccanica del modulo ventole

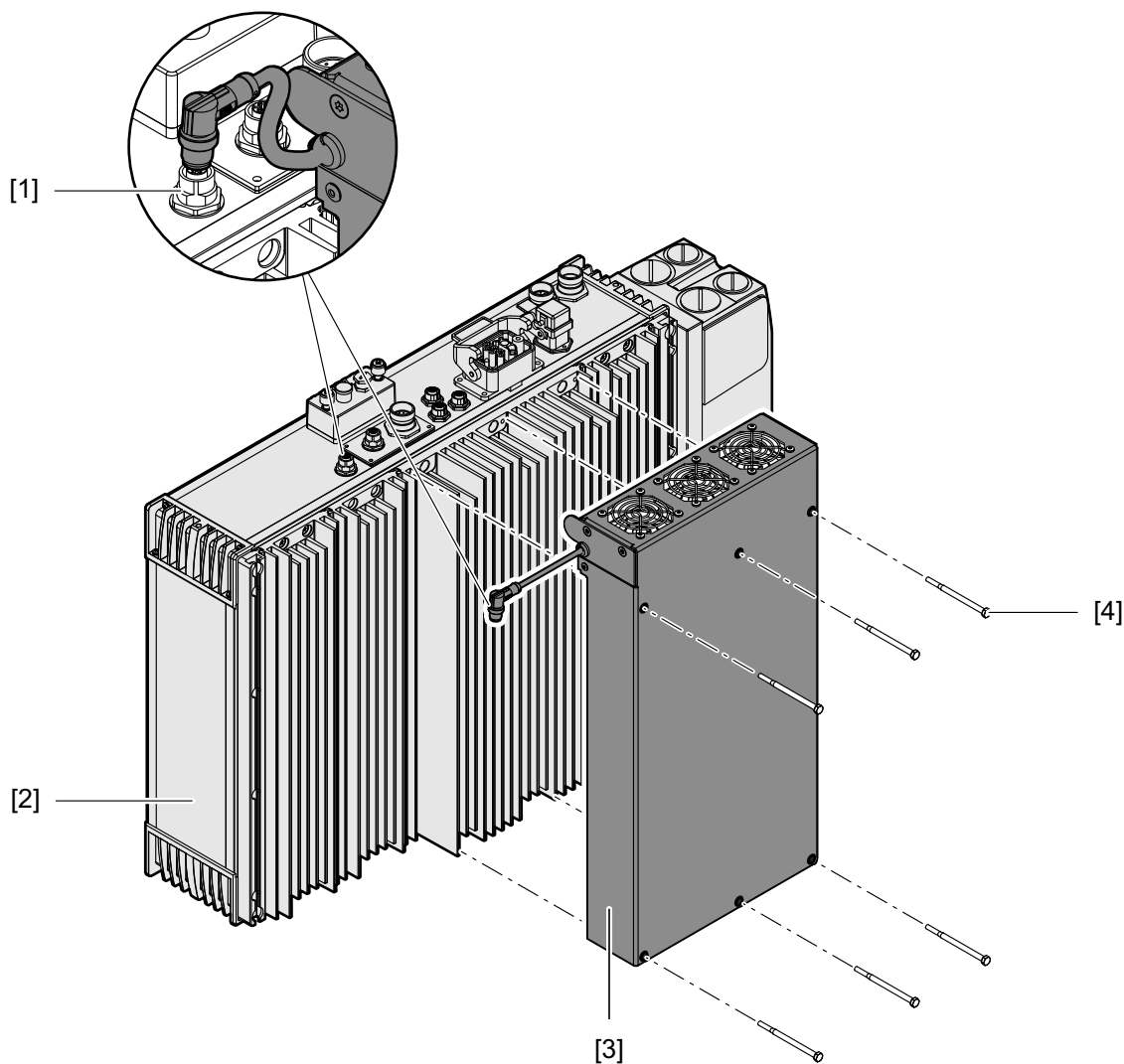
#### 8.1 Installazione meccanica del modulo ventole

Per il montaggio utilizzare le seguenti parti fornite in dotazione:

- 6 viti M5 × 75
- 6 rosette a ventaglio

Per montare il modulo ventole procedere come segue:

1. Fissare il modulo ventole [3] con le viti M5 × 75 [4] e le rosette a ventaglio come mostra la figura che segue:



9007201339415307

- [1] collegamento al MOVIPRO® X5111  
[2] MOVIPRO®

- [3] modulo ventole  
[4] viti M5 × 75

2. Inserire il connettore a spina del cavo del modulo ventole nella connessione X5111 [1] del MOVIPRO® [2].



## Indice alfabetico

### A

Accessori per montaggio .....	39
<i>angolo</i> .....	40
<i>maniglie</i> .....	39
<i>opzione maniglia</i> .....	39
<i>squadra di montaggio</i> .....	40
Alimentazione dalla rete, vedi ingresso 400 V AC	
Angolo .....	40
<i>codice</i> .....	40
Assegnazione	
<i>interfaccia di collegamento</i> .....	7
<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	34
Avvertenze sulla sicurezza	
<i>identificazione nella documentazione</i> .....	4
<i>struttura nei paragrafi</i> .....	4
<i>struttura quando sono integrate</i> .....	4
Avvertenze sulla sicurezza integrate .....	4
Avvertenze sulla sicurezza nei paragrafi .....	4

### B

BW017-024-02 .....	29
BW033-012-01 .....	29
BW050-008-01 .....	29
BW100-004-00 .....	29

### C

Cavo	
<i>vedi anche collegamento</i>	
Certificazioni	
<i>interfaccia di collegamento</i> .....	17
Codici	
<i>angolo</i> .....	40
<i>maniglie</i> .....	39
<i>modulo ventole</i> .....	43
<i>opzione maniglia</i> .....	39
<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	34
<i>scatola sensori / attuatori</i> .....	20
<i>spina a ponte</i> .....	38
<i>squadra di montaggio</i> .....	40
Collegamenti .....	14
Collegamento	
<i>ingressi / uscite digitali</i> .....	19
<i>ingresso 400 V AC</i> .....	12

### D

D02, vedi selezionatore	
D03, vedi selezionatore	

### Dati IEC

<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	34
--	----

### Dati tecnici

<i>informazioni generali</i> .....	27
<i>interfaccia di collegamento</i> .....	16
<i>scatola sensori / attuatori</i> .....	20
<i>unità base</i> .....	27

### Dati tecnici generali

### Dati UL

<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	34
--	----

### Definizioni segnale nelle avvertenze sulla

sicurezza .....	4
-----------------	---

### Designazione dell'unità

### Designazione di tipo

<i>interfaccia di collegamento</i> .....	6
--	---

### Diritti di garanzia

### Disegni di ingombro

<i>interfaccia di collegamento</i> .....	17
--	----

<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	35
--	----

<i>scatola sensori / attuatori</i> .....	22
--	----

### Disegno di ingombro

### E

Esclusione di responsabilità .....	5
------------------------------------	---

### F

### Fissaggio

<i>con squadre di montaggio</i> .....	41
---------------------------------------	----

### Funzioni

<i>interfaccia di collegamento</i> .....	8
--	---

### Funzioni disponibili

### I

### I/O, vedi ingressi / uscite digitali

### Informazioni generali

<i>dati tecnici</i> .....	27
---------------------------	----

### Ingressi / uscite digitali

<i>collegamento</i> .....	19
---------------------------	----

### Ingresso 400 V AC

<i>collegamento</i> .....	12
---------------------------	----

### Ingresso 400 V, vedi ingresso 400 V AC

### Ingresso di potenza, vedi ingresso 400 V AC

### Installazione elettrica

<i>interfaccia di collegamento</i> .....	11
--	----

<i>scatola sensori / attuatori</i> .....	19
--	----

### Installazione meccanica

<i>interfaccia di collegamento</i> .....	9
--	---

<i>modulo ventole</i> .....	44
-----------------------------	----

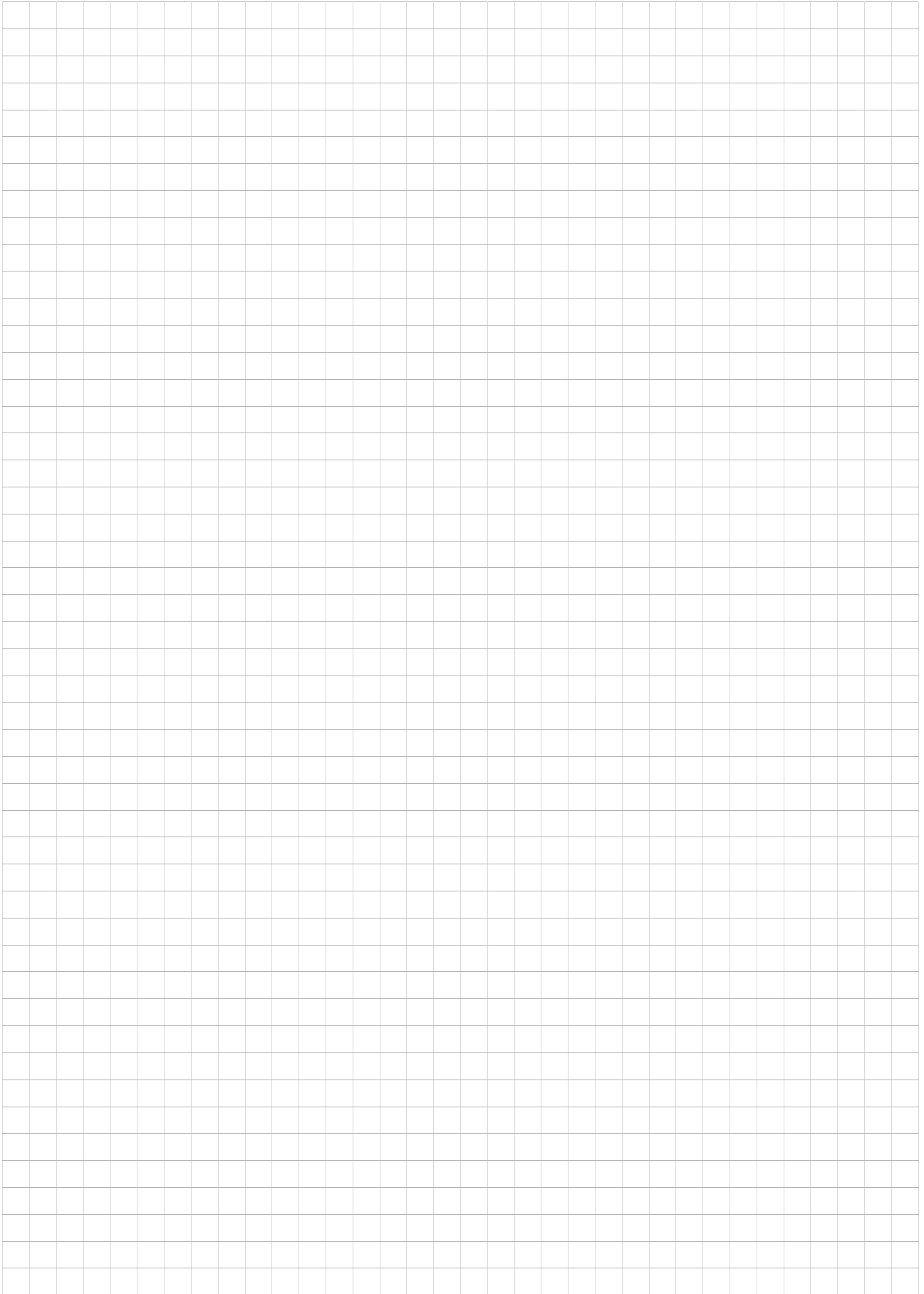
<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	30
--	----



Interfaccia a infrarossi .....	25
Interfaccia di collegamento	
assegnazione .....	7
certificazioni .....	17
collegamenti .....	11
dati tecnici .....	16
designazione di tipo .....	6
disegni di ingombro .....	17
funzioni .....	8
installazione elettrica .....	11
installazione meccanica .....	9
interruttore di manutenzione .....	8
montaggio .....	10
norme .....	17
posa dei cavi .....	11
PZM2xA-A022-M13-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A040-M14-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A075-D02-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A075-M16-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A150-D03-00 .....	6, 7, 16
salvatore .....	9
sezionatore .....	9
spazio libero minimo .....	9
targa dati .....	6
unità base .....	7, 16
Interruttore di manutenzione	
interfaccia di collegamento .....	8
<b>M</b>	
M14, vedi salvatore	
M16, vedi salvatore	
Maniglie .....	39
codici .....	39
montaggio .....	39
Manutenzione .....	27
Modulo ventole .....	43
codice .....	43
installazione meccanica .....	44
Montaggio	
interfaccia di collegamento .....	10
maniglie .....	39
opzione maniglia .....	39
resistenze di frenatura esterne .....	31, 33
<b>N</b>	
Nomenclatura .....	23
Norme	
interfaccia di collegamento .....	17
Nota copyright .....	5
Note	
identificazione nella documentazione .....	4
<b>O</b>	
Opzione maniglia .....	39
codici .....	39
montaggio .....	39
<b>P</b>	
Posa dei cavi	
interfaccia di collegamento .....	11
Posizione di montaggio	
resistenze di frenatura esterne .....	30
PZM2xA-A022-M13-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A040-M14-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A075-D02-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A075-M16-00 .....	6, 7, 16
PZM2xA-A150-D03-00 .....	6, 7, 16
<b>R</b>	
Resistenze di frenatura esterne .....	29
assegnazione .....	34
codici .....	34
dati IEC .....	34
dati UL .....	34
installazione meccanica .....	30
montaggio .....	31, 33
posizione di montaggio .....	30
spazio libero minimo .....	30
squadra di montaggio .....	33
Resistenze di frenatura, vedi resistenze di frenatura esterne	
<b>S</b>	
Salvatore	
interfaccia di collegamento .....	9
Scatola sensori / attuatori .....	18
cablaggio .....	21
codici .....	20
dati tecnici .....	20
disegno di ingombro .....	22
installazione elettrica .....	19
Sezionatore	
interfaccia di collegamento .....	9

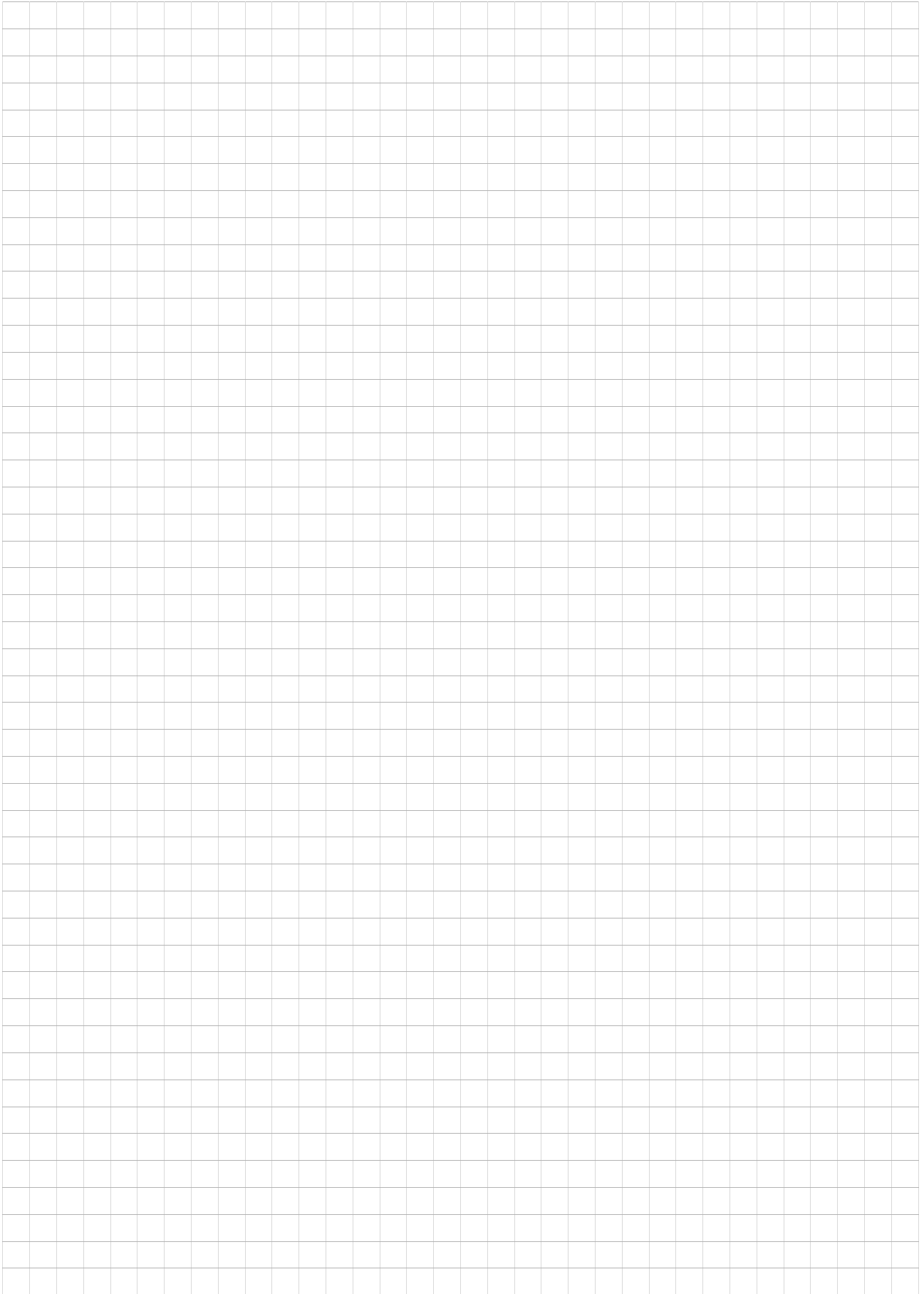


Spazio libero minimo	
<i>interfaccia di collegamento</i> .....	9
<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	30
Spina a ponte .....	38
<i>codice</i> .....	38
Squadra di montaggio .....	40
<i>codice</i> .....	40
<i>impiego</i> .....	41
<i>resistenze di frenatura esterne</i> .....	33
<b>T</b>	
Targa dati	
<i>interfaccia di collegamento</i> .....	6
<b>U</b>	
Unità base	
<i>interfaccia di collegamento</i> .....	7
Unità di controllo digitale I/O	
<i>cavi</i> .....	20
Unità di controllo, vedi unità di comunicazione e controllo	
Unità diagnostica e di servizio PZO	
<i>cavi di collegamento</i> .....	27
Unità diagnostica e di servizio PZO..	
<i>collegamento</i> .....	26
<b>X</b>	
X4421 .....	26
X5001 .....	19
X5111 .....	44
X5502 .....	38













**SEW-EURODRIVE**  
Driving the world

**SEW**  
**EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE s.a.s.  
v. Bernini, 14  
20020 Solaro (MI), Italy  
Tel. +39 02 96 98 01  
Fax +39 02 96 79 97 81  
sewit@sew-eurodrive.it

→ [www.sew-eurodrive.it](http://www.sew-eurodrive.it)